

ORIGINAL VERSION

FOX  **TRANSPORTER**
POWER



FOX  **TRANSPORTER**
POWER +





CTR020



CTR021

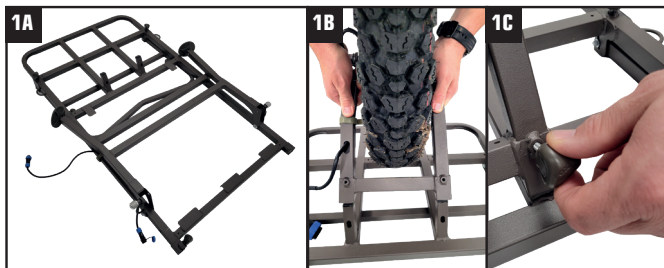
UK INSTRUCTIONS

Fox Transporter Power Barrows are designed to help transport fishing tackle only.
To ensure safe use, please follow the instructions outlined below:

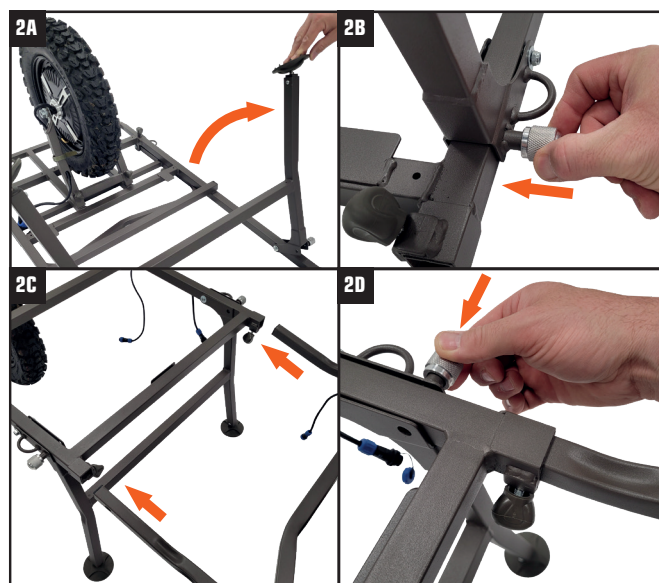
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Use for the transportation of fishing tackle only.
- Do not sit on or allow any persons to ride on the barrow.
- Load evenly, distributing weight across the whole load area.
- Ensure the barrow is on a flat stable surface before loading.
- Maximum load is 120kg.
- Please ensure all directions of travel are clear before initiating any powered direction.
- Transporter Power Barrows can be "free wheeled" when the power is not in use.
- The tire is tubeless and can be repaired similar to a Motorbike tire.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance
- Lithium batteries and non-rechargeable batteries **MUST NOT** be recharged.
- **ONLY** use with sealed rechargeable lead acid batteries!
- Dispose of used or faulty batteries responsibly.
- Do **NOT** mix old and new batteries
- Batteries are to be inserted with the correct polarity and care must be taken not to short circuit them.
- When not in use ensure both power buttons are in the "off" position.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed
- Ensure all power switches are in the "off" position before adding, removing or replacing the batteries.
- If the batteries become damaged or leak remove them in a well ventilated area (preferably wearing gloves) and put them in a clear plastic bag for responsible disposal. This way it is clearly visible that the batteries are damaged and that they should be handled with care. Keep batteries away from curious children or pets.
- There is a trip switch for safety. If no power, please check this switch.
- For your safety, keep balanced on inclined or uneven surfaces.

Assembly instructions

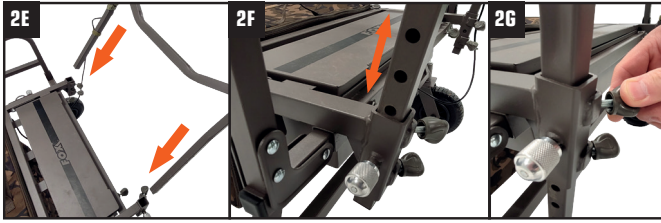
1. Lay the main frame on a flat surface so that the wheel attachment spigots are facing upwards (1A) then slide the wheel assembly onto the spigots (1B). Using the longest thumb screws, secure the wheel to the frame (1C).



2. Fold the rear legs/wheel frame out (2A) and lock into position (2B). Now roll the barrow over and attach the handle assembly (2C). Finally lock into position with the silver locking bolts (2D) and secure tightly with the thumb screws.



Power+ version - Adjust the handles to a comfortable height (2E & 2F) and secure with the double thumb screws (2G).



3. Attach the mesh pockets either side of the wheel (3A) and the main barrow bag to the main frame (3B). **Power version** – attach the mesh bag to the handle frame (3C).



4. Place the Power box into position.



5. **Power+ version only** – attach the side rails (5A) and secure with thumb screws (5B).

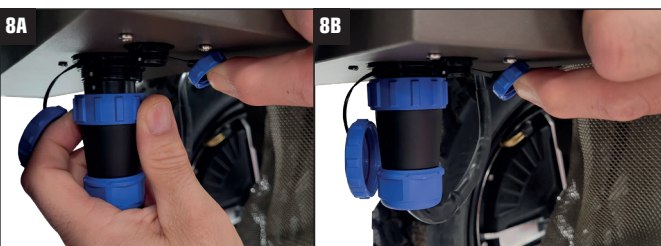
6. Add the front support frame and insert thumb screws, securing tightly.

7. Finally add the remaining thumb screws to the front frame extension and secure tightly.

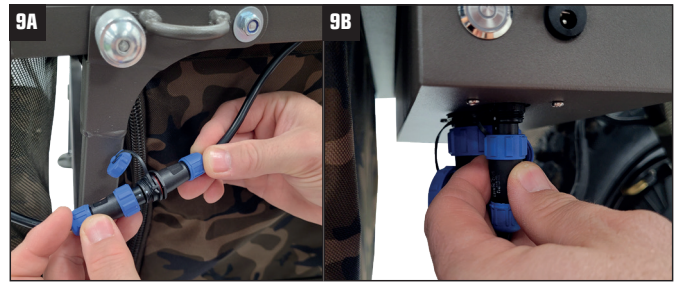


8. Attach the wheel cable to the power box ensuring the silver location dots are lined up (8A/8B).

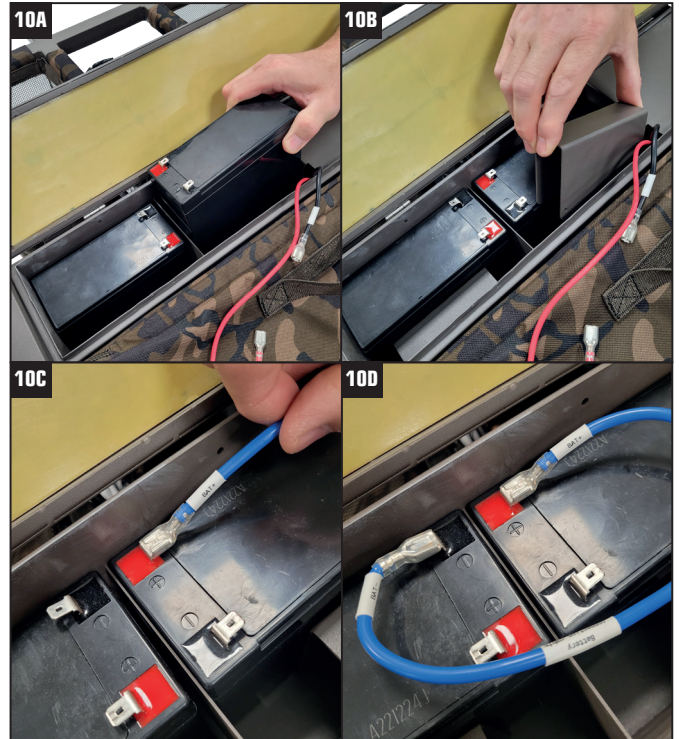
NOTE: Please don't over tighten the locking collars



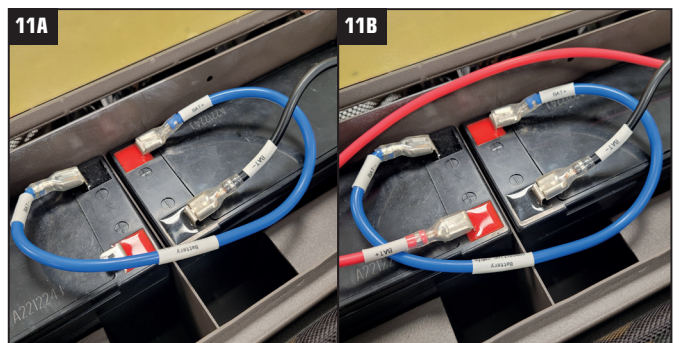
9. Connect the handle frame cable to the main frame cable (9A) and connect this into the power box (9B), ensuring the silver location dots are lined up at each stage.



10. Ensure all switches are turned to the "off" position. Place the 2 batteries into the power box (10A) with the terminals facing each other. Drop the spacers into place (10B) and connect the batteries together using the blue battery connection cable as indicated. One end (BAT+) attaches to the positive (+) terminal of one battery (10C) and the other end (BAT-) to the negative (-) terminal of the other battery (10D).



11. Connect the Black Negative (BAT-) (11A) cable to the remaining negative battery terminal and connect the red Positive (BAT+) cable to the remaining positive battery terminal (11B).



12. Turn the power box switch on (12A) and the power button on the thumb controller (12B). You are now ready to go.



13. The power box has 4 LED's to show the level of charge. When only the red LED is illuminated the batteries need recharging.



Charging instructions

Your Transporter Power Barrow is supplied with 2 x 9Ah Sealed Lead Acid batteries and a charger.

There is sufficient room in the power boxes to upgrade to larger batteries (CTR020 will accommodate 2 x 12Ah batteries and CTR021 has sufficient room for 4 x 9Ah batteries).

**Lithium batteries MUST NOT be used with the charger supplied!
ONLY use with sealed rechargeable lead acid batteries!**

Transporter Power barrows have been designed to allow you to charge the supplied batteries without having to remove them from the power box. Simply ensure all the power switches are in the "off" position and insert the charge plug into the charging port on the side of the power box (14), then plug into the mains and switch the power on.



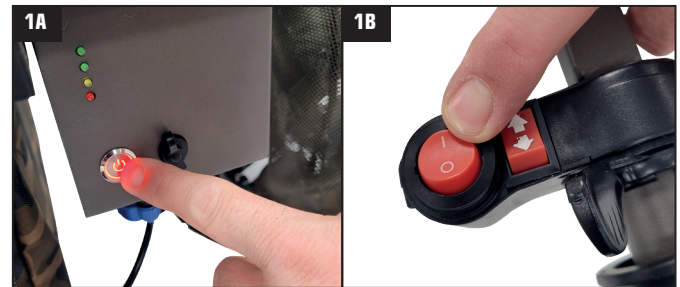
The LED on the charger will illuminate GREEN when plugged into a wall socket.

When the charger is connected to the power box and charging the batteries the LED on the charger will illuminate RED.

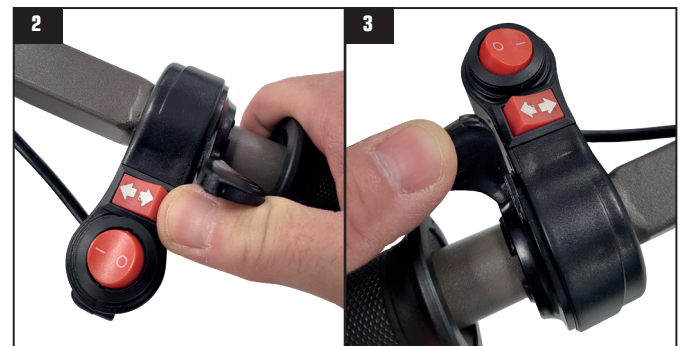
Once the batteries are fully charged the LED on the charger will illuminate GREEN.

Operating Instructions

1. Turn on both the power box button and the thumb controller button.



2. The thumb controller button with arrows Indicates the direction of travel.



3. Ensure the direction arrow is correctly chosen and gentle squeeze the thumb lever, applying more or less pressure to adjust the travelling speed.

4. There is a trip switch for safety. If no power, please check this switch.



Maintenance

For any maintenance issues please contact customer services on the following email address:
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Fox International Group Ltd declares that the Transporter Barrow (CTR020) and Transporter Barrow + (CTR021) is in compliance with the Machinery Directive: 2006/42/EC & the Electromagnetic compatibility Directive: 2014/30/EU

The Declaration of Conformity can be found at the following address:
<https://www.foxint.com/home/support/declarations-of-conformity/>



CTR020



CTR021

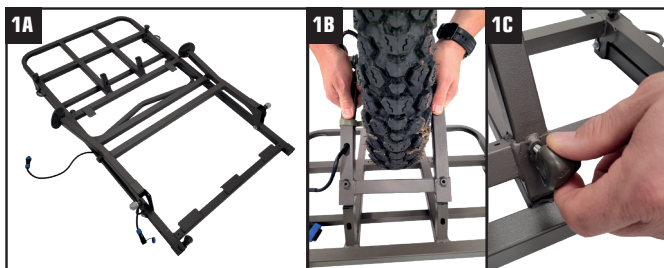
ⓕ INSTRUCTIONS

Les chariots électriques Fox Transporter sont conçus pour aider à transporter uniquement du matériel de pêche. Pour garantir une utilisation en toute sécurité, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

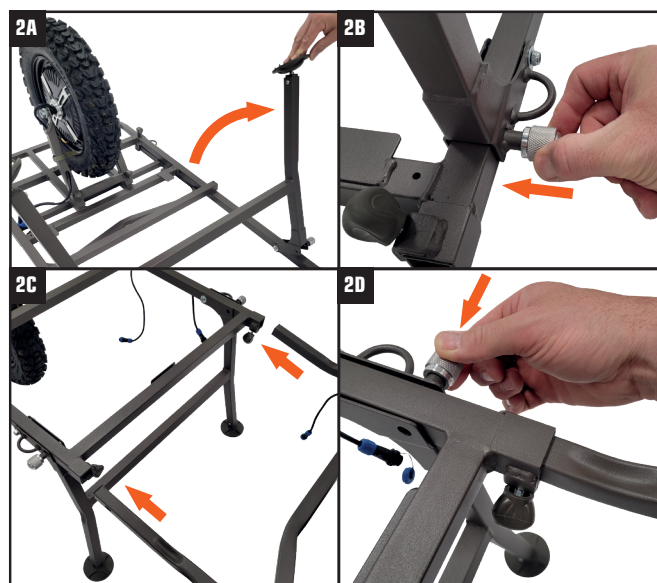
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- À utiliser uniquement pour le transport d'articles de pêche.
- Ne vous asseyez pas sur le chariot et ne laissez personne monter dessus.
- Chargez uniformément, en répartissant le poids sur toute la surface de chargement.
- Assurez-vous que le chariot est sur une surface plane et stable avant de la charger.
- La charge maximale est de 120 kg.
- Veuillez vous assurer que toutes les voies sont dégagées avant d'amorcer une direction motorisée.
 - Les chariots électriques de transport peuvent être « en roue libre » lorsque l'alimentation n'est pas utilisée.
- Le pneu est tubeless et peut être réparé de la même manière qu'un pneu de moto. • **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
- Les piles au lithium et les piles non rechargeables NE DOIVENT PAS être rechargées.
- N'utilisez qu'avec des batteries plomb-acide rechargeables scellées !
- Éliminez les piles usagées ou défectueuses de manière responsable.
- Ne mélangez PAS les piles usagées et neuves
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte et il faut veiller à ne pas les court-circuiter.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous que les deux boutons d'alimentation sont en position « off ».
- Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées
- Assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position « off » avant d'ajouter, de retirer ou de remplacer les piles.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, retirez-les dans un endroit bien ventilé (de préférence avec des gants) et mettez-les dans un sac en plastique transparent pour une élimination responsable. De cette façon, il est clairement visible que les batteries sont endommagées et qu'elles doivent être manipulées avec soin. Gardez les piles hors de portée des enfants curieux ou des animaux domestiques.
- Il y a un interrupteur de déclenchement pour plus de sécurité. S'il n'y a pas d'alimentation, veuillez vérifier cet interrupteur.
- Pour votre sécurité, restez en équilibre sur les surfaces inclinées ou inégales.

Instructions de montage

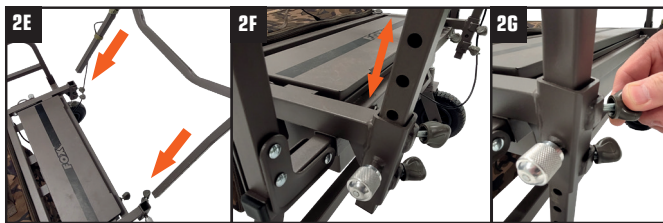
1. Posez le châssis principal sur une surface plane de telle manière que les embouts de fixation de roue soient orientés vers le haut (1A), puis faites glisser l'ensemble de roue sur les embouts (1B). À l'aide des vis moletées les plus longues, fixez la roue au cadre (1C).



2. Repliez les pieds arrière/le cadre de roue (2A) et verrouillez-les en position (2B). Maintenant, faites rouler le chariot et fixez l'ensemble de poignée (2C). Enfin, verrouillez en position avec les boulons de verrouillage argentés (2D) et fixez-les fermement avec les vis à oreilles.



Version Power+ - Ajustez les poignées à une hauteur confortable (2E et 2F) et fixez-le avec les doubles vis à oreilles (2G).



- Fixez les poches en filet de chaque côté de la roue (3A) et le sac de chariot principal au cadre principal (3B). Version Power – fixez le sac en filet au cadre de la poignée (3C).



- Placez le boîtier d'alimentation en position.

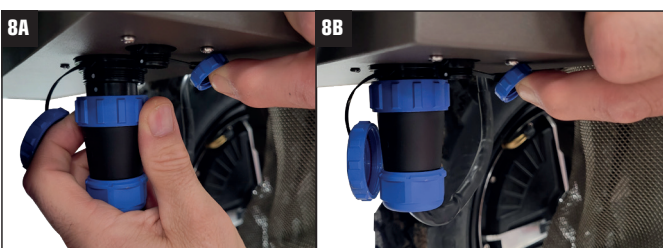


- Version Power+ uniquement** – fixez les rails latéraux (5A) et fixez-les avec des vis papillon (5B).
- Ajoutez le cadre de support avant et insérez les vis papillon en les fixant fermement.
- Enfin, ajoutez les vis moletées restantes à l'extension du cadre avant et fixez-les fermement.

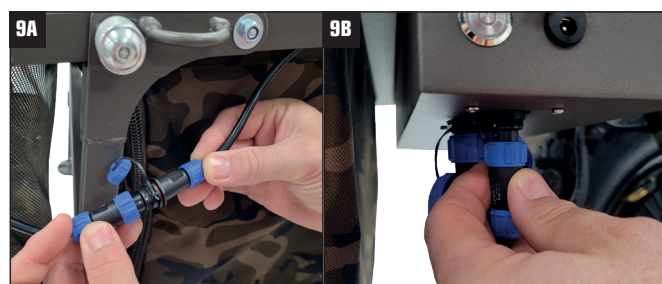


- Fixez le câble de roue au boîtier d'alimentation en vous assurant que les points de localisation argentés sont alignés (8A/8B).

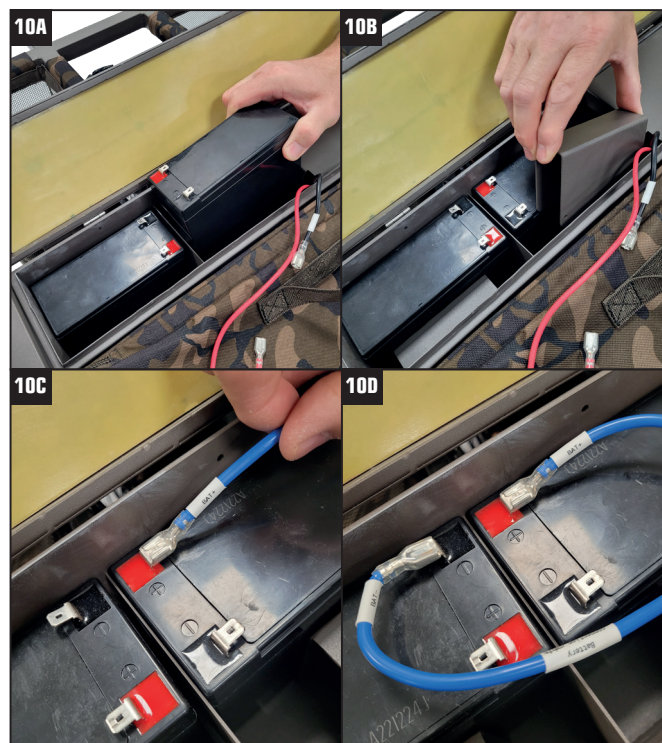
REMARQUE : Veuillez ne pas trop serrer les colliers de verrouillage



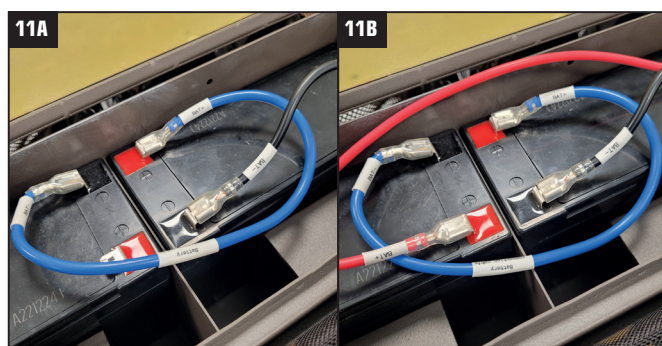
- Connectez le câble du cadre de la poignée au câble du cadre principal (9A) et connectez-le au boîtier d'alimentation (9B), en veillant à ce que les points de localisation argentés soient alignés à chaque étape.



- Assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position « off ». Placez les 2 piles dans le boîtier d'alimentation (10A) avec les bornes face à face. Déposez les entretoises en place (10B) et connectez les batteries ensemble à l'aide du câble de connexion bleu de la batterie comme indiqué. Une extrémité (BAT+) se fixe à la borne positive (+) d'une batterie (10C) et l'autre extrémité (BAT-) à la borne négative (-) de l'autre batterie (10D).



- Connectez le câble négatif noir (BAT-) (11A) à la borne négative restante de la batterie et connectez le câble positif rouge (BAT+) à la borne positive restante de la batterie (11B).



12. Allumez l'interrupteur du boîtier d'alimentation (12A) et le bouton d'alimentation de la manette (12B). Vous êtes maintenant prêt à partir.



13. Le boîtier d'alimentation a 4 LED pour indiquer le niveau de charge. Lorsque ce n'est que la LED rouge est allumée, les batteries ont besoin d'être rechargées.



Instructions de charge

Votre brouette électrique Transporter est fournie avec 2 batteries plomb-acide scellées de 9 Ah et un chargeur.

Il y a suffisamment de place dans les boîtiers d'alimentation pour passer à des batteries plus grandes (CTR020 peut accueillir 2 batteries de 12 Ah et CTR021 a suffisamment de place pour 4 batteries de 9 Ah).

Les batteries au lithium NE DOIVENT PAS être utilisées avec le chargeur fourni ! À utiliser UNIQUEMENT avec des batteries plomb-acide rechargeables scellées !

Les chariots Transporter Power ont été conçues pour vous permettre de charger les batteries fournies sans avoir à les retirer du boîtier d'alimentation. Assurez-vous simplement que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position « off » et insérez la fiche de charge dans le port de charge situé sur le côté du boîtier d'alimentation (14), puis branchez-la sur le secteur et mettez-la sous tension.



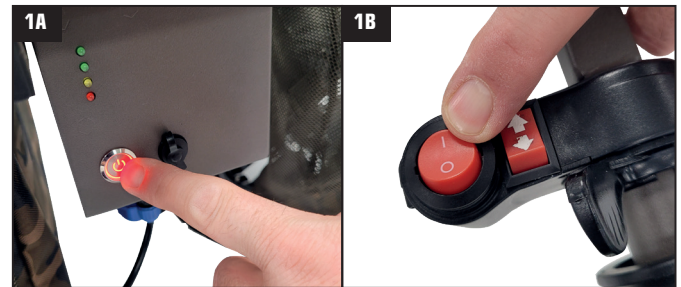
La LED du chargeur s'allume en VERT lorsqu'il est branché sur une prise murale.

Lorsque le chargeur est connecté au boîtier d'alimentation et charge les batteries, la LED du chargeur s'allume en ROUGE.

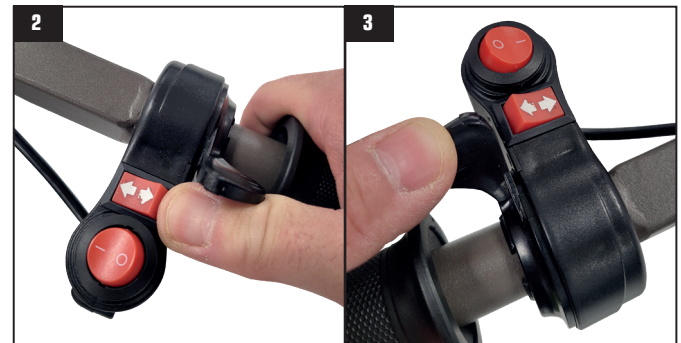
Une fois les batteries complètement chargées, la LED du chargeur s'allume en VERT.

Mode d'emploi

1. Allumez à la fois le bouton du boîtier d'alimentation et le bouton du contrôleur.



2. Le bouton de la commande au pouce avec des flèches indique le sens de la marche.



3. Assurez-vous que la flèche de direction est correctement choisie et appuyez doucement sur le levier du pouce, en appliquant plus ou moins de pression pour ajuster la vitesse de déplacement.

4. Il y a un interrupteur de déclenchement pour la sécurité. S'il n'y a pas d'alimentation, veuillez vérifier cet interrupteur.



Entretien

Pour tout problème de maintenance, veuillez contacter le service client à l'adresse e-mail suivante : eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Fox International Group Ltd déclare que la brouette de transport (CTR020) et la brouette de transport + (CTR021) sont conformes à la directive sur les machines : 2006/42/CE et à la directive sur la compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : <https://www.foxint.com/home/support/declarations-of-conformity/>



CTR020



CTR021

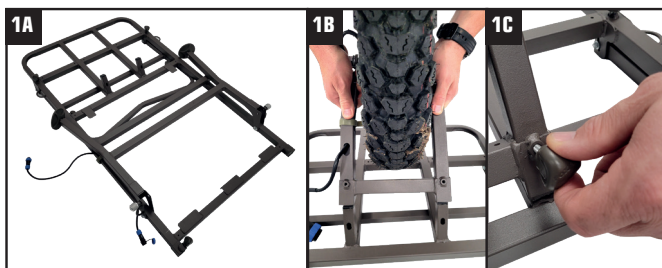
(NL) INSTRUCTIES

Fox Transporter Power Barrows zijn ontworpen voor uitsluitend het transport van visspullen.
Om onveilig gebruik te voorkomen, dienen onderstaande instructies worden opgevolgd.

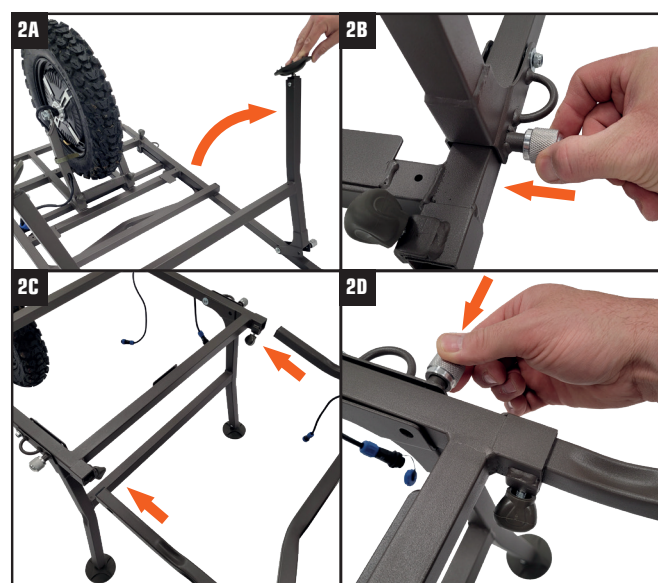
- Dit product mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met fysieke, mentale of zintuiglijke beperkingen of personen zonder ervaring of kennis als deze kinderen of personen bij het gebruik onder toezicht staan van een ervaren, gekwalificeerd persoon. Tevens moeten deze kinderen en personen het product veilig gebruiken en zich bewust zijn van de gevaren die het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Uitsluitend te gebruiken voor transport van hengelsportmateriaal
- Ga niet zitten of rijden op de barrow.
- Verdeel de lading over het gehele laadoppervlak.
- Zet de barrow op een vlakke, stabiele ondergrond als deze wordt beladen.
- Maximaal laadgewicht: 120 kilo.
- Zorg dat de rijrichting vrij is voordat de barrow wordt ingeschakeld.
- Transporter Power Barrows kunnen 'freewheelen' als de stroom niet is ingeschakeld.
- De band is tubeless en kan gerepareerd worden als een band van een motorfiets.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen de meegeleverde, afneembare supply unit/lader om de accu op te laden.
- Lithium batterijen en niet-oplaadbare accu's/batterijen moeten NIET worden opgeladen.
- ALLEEN te gebruiken met afgesloten, oplaadbare loodaccu's!
- Voer gebruikte of defecte accu's op de correcte wijze af.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen NIET door elkaar heen/gelijktijdig.
- Batterijen moeten op de juiste wijze (polariteit) worden geplaatst en op een zodanig wijze dat er geen kortsluiting ontstaat.
- Als de barrow niet wordt gebruikt, dienen alle power-knoppen in de 'off' stand staan.
- Als de barrow voor langere tijd niet wordt gebruikt, dienen de accu's/batterijen uitgenomen te worden.
- Alle power-knoppen moeten in de 'off' stand staan als accu's worden geplaatst, verwijderd of vervangen.
- Als accu's/batterijen beschadigd of lek zijn, dienen ze in een goed geventileerde ruimte worden verwijderd (draag daarbij handschoenen) en in een transparante plastic zak op een verantwoorde wijze worden afgevoerd. Op deze wijze is goed zichtbaar dat de accu's beschadigd zijn en voorzichtig behandeld moeten worden. Houd accu's uit de buurt van nieuwsgierige kinderen of huisdieren.
- Controleer de noodknop als de barrow geen stroom krijgt.
- Voor eigen veiligheid: blijf in balans op hellende of oneffen ondergrond.

Montage instructies

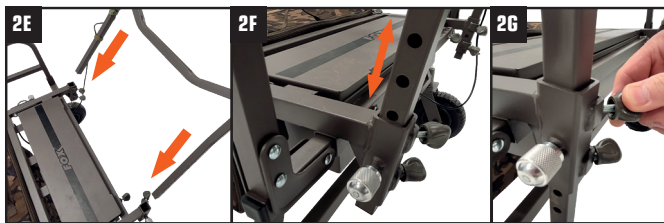
1. Leg het frame op een plat oppervlak, zodat de uiteinden van de wielbevestiging omhoog wijzen (1A). Schuif vervolgens het bevestigingsmechanisme van het wiel op deze uiteinden (1B). Gebruik de langste duimschroeven om het wiel te fixeren aan het frame (1C).



2. Klap de achterwielen/frame uit (2A) en fixeer het in positie (2B). Keer de barrow om en bevestig de handgrepen (2C). Fixeer de handgrepen met de zilverkleurige bouten (2D) en draai de duimschroeven stevig aan



Power+ versie - Zet de handgrepen op een comfortabele hoogte (2E & 2F) en fixeer ze met de dubbele duimschroeven (2G).



3. Bevestig de mesh vakken aan beide kanten van het wiel (3A) en de barrow bag aan het hoofdframe (3B). **Power versie:** bevestig de mesh bag aan het handgreep frame (3C).



4. Plaats de Power box in positie.

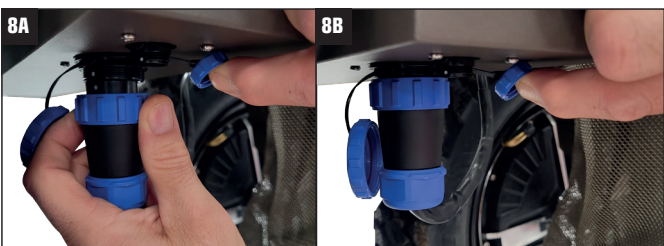


5. **Alleen de Power+ versie** – bevestig de zijkant (5A) en fixeer ze met de duimschroeven (5B).
6. Bevestig het Front Support Frame en de duimschroeven. Draai de duimschroeven stevig aan.
7. Bevestig de overige duimschroeven aan de Front Frame Extension en draai de duimschroeven stevig aan.

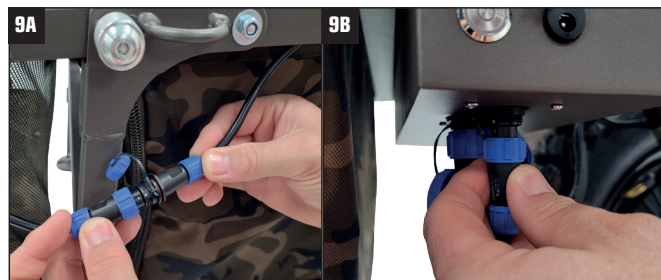


8. Verbind de wielkabel met de Power Box. De zilverkleurige 'location dots' moeten zich in één lijn bevinden (8A/8B)

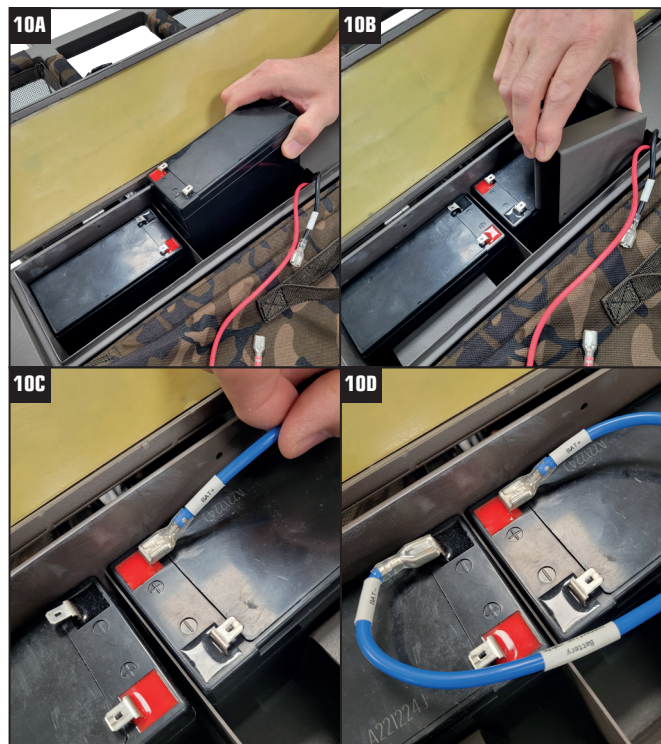
LET OP: draai de fixatie-kraag niet te hard vast.



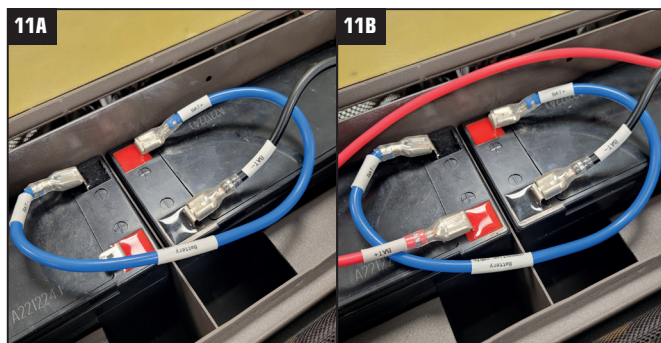
9. Verbind de kabel van het handgreep frame met de kabel van het hoofdframe (9A) en verbind het geheel vervolgens met de Power Box (9B). De zilverkleurige 'location dots' moeten zich bij elke stap in één lijn bevinden. .



10. Zorg ervoor dat alle schakelaars in de 'Off' positie staan. Plaats de 2 accu's in de Power Box (10A), plaats de spacers (10B) en verbind de accu's met elkaar met behulp van de blauwe kabel zoals aangegeven. Het ene uiteinde (BAT+) wordt bevestigd aan de positieve (+) pool van de ene accu (10C), het andere uiteinde (BAT-) wordt bevestigd aan de negatieve (-) pool van de andere accu (10D).



11. Verbind de zwarte Negatieve (BAT-) (11A) kabel aan de resterende negatieve accupool en de rode Positieve (BAT+) kabel aan de resterende positieve accupool (11B).



12. Zet de Power Box aan (12A) met behulp van de schakelaar op de Power knop op de duimcontroller (12B). De barrow is klaar voor gebruik.



13. De Power Box heeft 4 LED's die de status van de lading aangeven. Als alleen de rode LED brandt, moeten de accu's worden opgeladen.



Laad instructies

De Transporter Power Barrow wordt geleverd met 2 stuks 9Ah gesealde loodzuur accu's en een oplader.

In de Power Boxes is genoeg ruimte voor een upgrade naar grotere accu's (de CTR020 biedt ruimte voor 2 stuks 12Ah accu's en de CTR021 heeft genoeg ruimte voor 4 stuks 9Ah accu's).

Lithium accu's kunnen NIET worden gebruikt in combinatie met de geleverde oplader. Gebruik ALLEEN gesealde, oplaadbare loodzuur accu's!

Transporter Power Barrows zijn zodanig ontworpen dat de meegeleverde accu's opgeladen kunnen worden terwijl ze in de Power Box zitten. Zorg ervoor dat alle schakelaars in de 'Off' positie staan en stop de laadplug in de laadpoort aan de zijkant van de Power Box (14). Stop de stekker van de lader in het stopcontact en zet de lader aan.



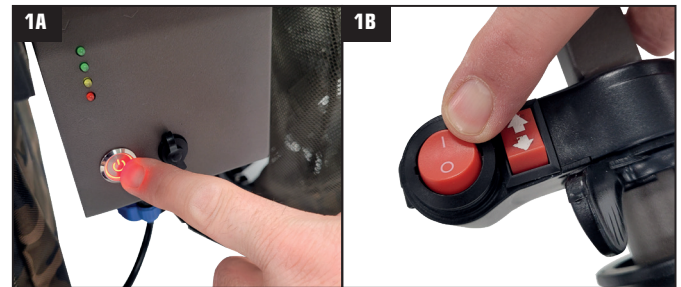
De LED van de lader zal GROEN oplichten als deze is aangesloten op het stroomnet.

Als de lader is aangesloten op de Power Box en de accu's oplaadt, zal de LED van de lader ROOD oplichten

Als de accu's volledig zijn opgeladen, zal de LED van de lader GROEN oplichten.

Bedieningsinstructies

1. Zet de Power Box knop en de knop van de duimcontroller aan.



2. De knop van de duimcontroller geeft met pijlen aan welke kant wordt opgereden.



3. Kies de richting en duw de duimcontroller voorzichtig in. Door meer of minder druk op de duimcontroller uit te oefenen, wordt de snelheid van de barrow aangepast.

4. Controleer de noodknop als de barrow geen stroom krijgt.



Onderhoud

Neem voor onderhoud-issues contact op met de afdeling customer services.

Het e-mail adres is:

eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart de Fox International Group Ltd dat de Transporter Barrow (CTR020) en de Transporter Barrow + (CTR021) voldoen aan de richtlijn Machinery Directive 2006/42/EC & de richtlijn Electromagnetic Directive 2014/30/EU.

De Conformiteitsverklaring kan gevonden worden op dit adres: <https://www.foxint.com/nl/ondersteuning/keurmerken/>

FOX  www.foxint.com
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com
Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK





CTR020



CTR021

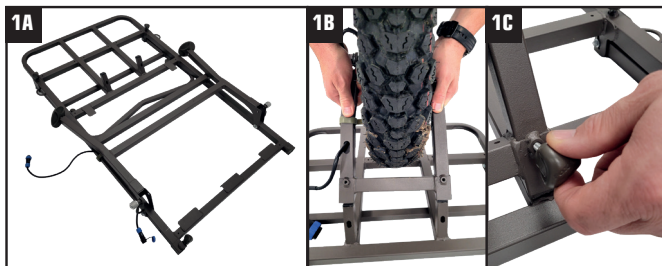
ⓓ GEBRAUCHSANWEISUNG

Fox Transporter Power Barrows sind ausschließlich für den Transport von Angelgeräten konzipiert. Um eine sichere Anwendung zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Anweisungen:

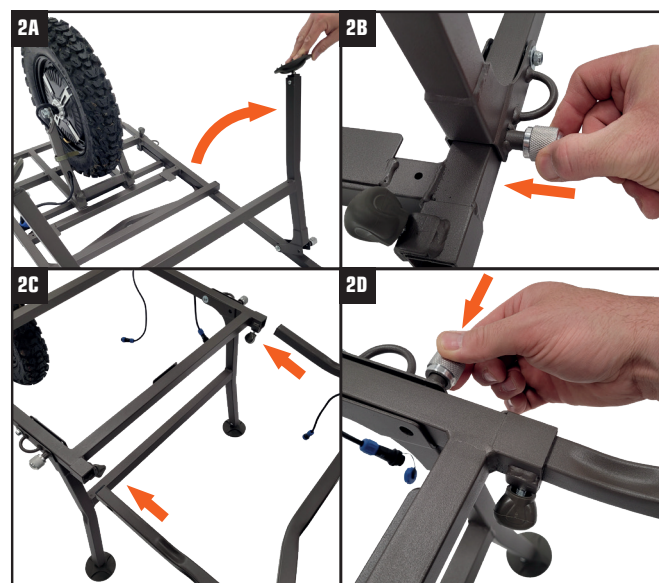
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nur zum Transport von Angelgeräten verwenden.
- Setzen Sie sich nicht auf die Karre und lassen Sie keine Personen darauf mitfahren.
- Beladen Sie gleichmäßig und verteilen Sie das Gewicht über die gesamte Ladefläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Karre vor dem Beladen auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.
- Die maximale Beladung beträgt 120 kg.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Fahrrichtungen frei sind, bevor Sie eine elektrisch angetriebene Fahrt einleiten.
- Transporter Power Barrows können auch einfach geschoben werden, wenn der Motor nicht verwendet wird.
- Der Reifen ist schlauchlos und kann ähnlich wie ein Motorradreifen repariert werden.
- **WARNUNG:** Zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil verwenden
- Lithiumbatterien und nicht wiederaufladbare Batterien DÜRFEN NICHT aufgeladen werden.
- NUR mit versiegelten wiederaufladbaren Blei-Säurebatterien verwenden!
- Entsorgen Sie gebrauchte oder defekte Batterien verantwortungsvoll.
- Mischen Sie KEINE alten und neuen Batterien
 - Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden und es muss darauf geachtet werden, dass sie nicht kurzgeschlossen werden.
- Stellen Sie bei Nichtgebrauch sicher, dass sich beide Netzschalter in der „Off“-Position befinden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien herausgenommen werden
- Stellen Sie sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet sind, bevor Sie Batterien hinzufügen, entfernen oder austauschen.
- Wenn die Batterien beschädigt werden oder auslaufen, entfernen Sie sie an einem gut belüfteten Ort (vorzugsweise mit Handschuhen) und legen Sie sie zur ordnungsgemäßen Entsorgung in einen durchsichtigen Plastikbeutel. Dadurch ist deutlich erkennbar, dass die Akkus beschädigt sind und vorsichtig behandelt werden sollten. Halten Sie Batterien von neugierigen Kindern oder Haustieren fern.
- Zur Sicherheit gibt es einen Sicherungsschalter. Wenn kein Strom vorhanden ist, überprüfen Sie bitte diesen Schalter.
- Halten Sie zu Ihrer Sicherheit das Gleichgewicht auf schrägen oder unebenen Flächen.

Aufbauanleitung:

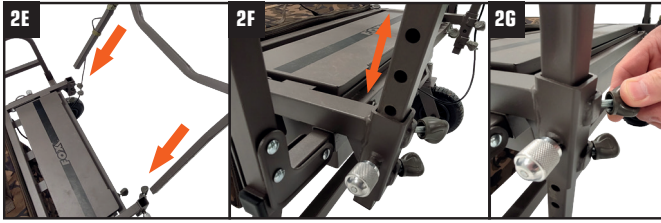
1. Legen Sie den Hauptrahmen auf eine ebene Fläche, sodass die Radbefestigungszapfen nach oben zeigen (1A), und schieben Sie dann die Radeinheit auf die Zapfen (1B). Befestigen Sie das Rad mit den längsten Rändelschrauben am Rahmen (1C).



2. Klappen Sie die Hinterbeine/den Radrahmen aus (2A) und lassen Sie diese einrasten (2B). Drehen Sie nun den Barrow um und befestigen Sie die Griffenheit (2C). Zum Schluss mit den silbernen Verriegelungsbolzen arretieren (2D) und mit den Rändelschrauben befestigen.



Power+-Version: Stellen Sie die Griffe auf eine angenehme Höhe ein und befestigen Sie diese mit den doppelten Rändelschrauben (2G).



3. Befestigen Sie die Netztaschen auf beiden Seiten des Rads (3A) und die Haupttasche am Hauptrahmen (3B). Power+ Version – Netztasche am Griffrahmen befestigen (3C).



4. Bringen Sie die Powerbox in Position.



5. **Nur bei der Power+ Version:** – befestigen Sie die Seitenschienen (5A) und sichern Sie diese mit Rändelschrauben (5B).

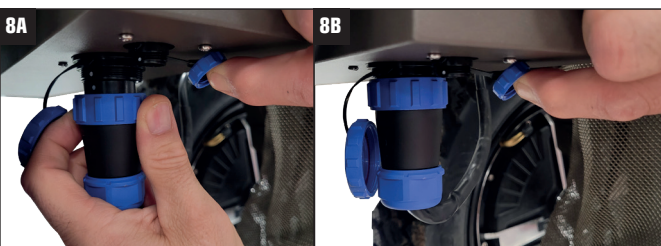
6. Montieren Sie den vorderen Stützrahmen, setzen Sie Rändelschrauben ein und ziehen diese fest an.

7. Setzen Sie abschließend die restlichen Rändelschrauben in die vorderen Rahmenverlängerung ein und ziehen diese fest an.

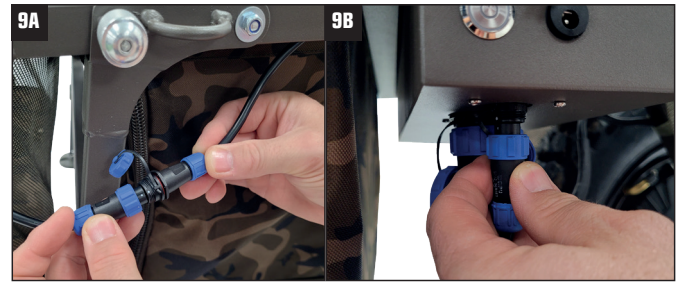


8. Befestigen Sie das Radkabel an der Powerbox und achten Sie darauf, dass die silbernen Markierungspunkte ausgerichtet sind (8A/8B).

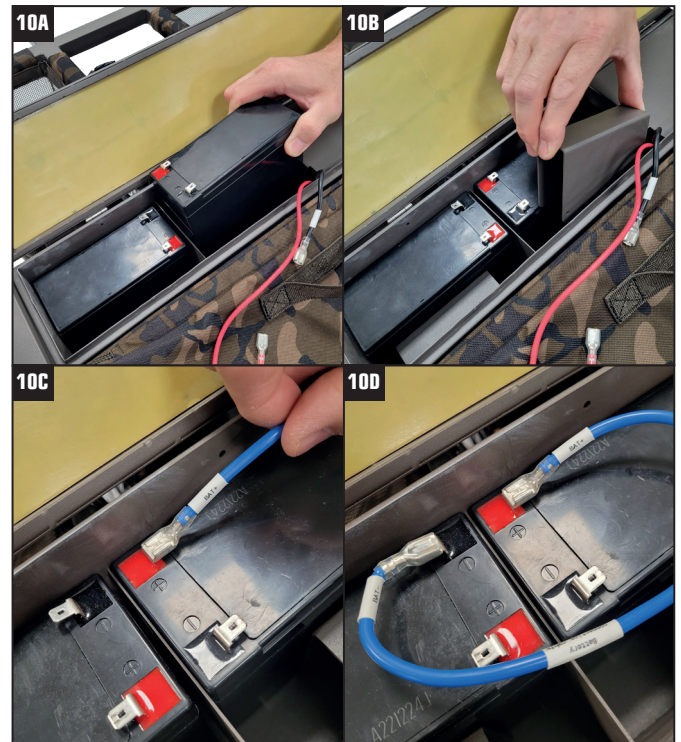
HINWEIS: Bitte ziehen Sie die Sicherungsringe nicht zu fest an.



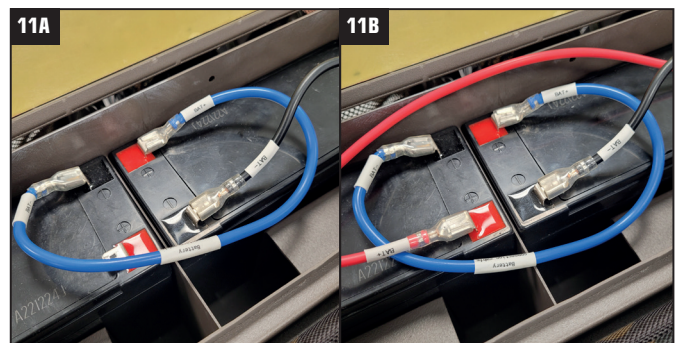
9. Verbinden Sie das Kabel des Griffrahmens mit dem Kabel des Hauptrahmens (9A) und verbinden Sie dieses mit der Powerbox (9B). Achten Sie dabei darauf, dass die silbernen Positionspunkte in jeder Phase ausgerichtet sind.



10. Stellen Sie sicher, dass alle Schalter auf „Off“ gestellt sind. Legen Sie die beiden Batterien in die Powerbox (10A) mit sich gegenüberliegenden Polen. Lassen Sie die Abstandshalter einrasten (10B) und verbinden Sie die Batterien mit dem blauen Kabelbaum wie gezeigt miteinander. Ein Ende (BAT+) wird an den Pluspol (+) einer Batterie (10C) und das andere Ende (BAT-) an den Minuspol (-) der anderen Batterie angeschlossen (10D).



11. Schließen Sie das schwarze Minuskabel (BAT-) (11A) an den verbleibenden Minuspol der Batterie und das rote Pluskabel (BAT+) an den verbleibenden Pluspol der Batterie an (11B).



12. Schalten Sie den Powerbox-Schalter ein (12A) und betätigen Sie den Netzschalter am Daumen-Controller (12B). Jetzt kann es losgehen.



13. Die Powerbox verfügt über 4 LEDs zur Anzeige des Ladezustands. Wenn nur die rote LED leuchtet, müssen die Batterien neu aufgeladen werden.



Anleitung zum Laden:

Ihr Transporter Power Barrow wird mit 2 x 9 Ah versiegelten Bleisäurebatterien und einem Ladegerät geliefert.

In den Powerboxen ist ausreichend Platz für ein Upgrade auf größere Batterien (CTR020 bietet Platz für 2 x 12-Ah-Batterien und CTR021 bietet ausreichend Platz für 4 x 9-Ah-Batterien).

Lithiumbatterien DÜRFEN nicht mit dem mitgelieferten Ladegerät verwendet werden. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH versiegelte wiederaufladbare Bleisäurebatterien!

Die Transporter Power Barrows wurden so konzipiert, dass Sie die mitgelieferten Akkus aufladen können, ohne sie aus der Powerbox entfernen zu müssen. Stellen Sie dafür sicher, dass alle Netzschalter auf „Off“ stehen, stecken Sie den Ladestecker in den Ladeanschluss an der Seite der Powerbox (14), schließen Sie ihn dann an das Stromnetz an und schalten Sie das Gerät ein.



Die LED des Ladegeräts leuchtet GRÜN, sobald dieses mit dem Stromnetz verbunden ist.

Wenn das Ladegerät mit der Powerbox verbunden ist und die Batterien geladen werden, leuchtet die LED des Ladegeräts ROT.

Wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind, wird auf dem Ladegerät die Farbe GRÜN angezeigt.

Bedienungsanleitung:

1. Schalten Sie sowohl die Powerbox-Taste als auch die Daumensteuerungstaste ein.



2. Die Daumensteuerungstaste mit Pfeilen zeigt die Fahrtrichtung an.



3. Stellen Sie sicher, dass der Richtungspfeil richtig gewählt ist, und drücken Sie vorsichtig den Daumenhebel, indem Sie mehr oder weniger Druck ausüben, um die Fahrgeschwindigkeit anzupassen.

4. Zur Sicherheit gibt es einen Sicherungsschalter. Wenn kein Strom vorhanden ist, überprüfen Sie bitte diesen Schalter.



Wartung

Bei Wartungsproblemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter der folgenden E-Mail-Adresse: eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Fox International Group Ltd, dass der Transporter Barrow (CTR020) und der Transporter Barrow + (CTR021) der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU entsprechen

Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Adresse: <https://www.foxint.com/de/unterstuetzen/declarations-of-conformity/>



CTR020



CTR021

① ISTRUZIONI

I carrelli Fox Transporter sono stati progettati con l'unico scopo di agevolare il trasporto di attrezzatura da pesca. Per garantire un uso sicuro, si prega di seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.

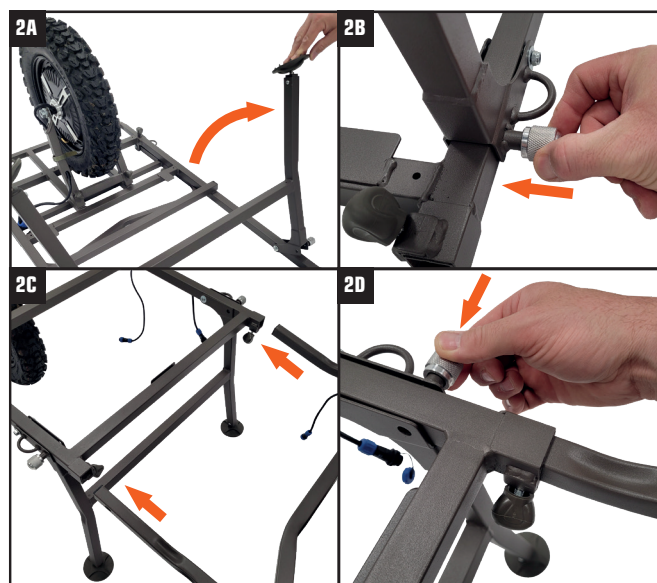
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro del dispositivo stesso e ne comprendano i potenziali pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Utilizzare esclusivamente per il trasporto di attrezzatura da pesca.
- Non sedersi o permettere ad altre persone di salire sul carrello.
- Caricare in modo uniforme, distribuendo il peso su tutta l'area di carico.
- Assicurarsi che il carrello si trovi su una superficie piana e stabile prima di caricarlo.
- Il carico massimo consentito è di 120 kg.
- Assicurarsi che tutte le direzioni di marcia siano libere prima di iniziare qualsiasi spostamento motorizzato.
- I carrelli elettrici Transporter possono essere utilizzati "a ruota libera" quando l'alimentazione non è in uso.
- Pneumatico privo di camera d'aria, può essere riparato in modo simile ad uno pneumatico da moto.
- **ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione removibile fornita con questo carrello.
- Le batterie al litio e le batterie non ricaricabili **NON DEVONO** essere ricaricate con il caricabatterie fornito.
- Utilizzare **SOLO** con batterie al piombo ricaricabili sigillate!
- Smaltire le batterie usate o difettose in modo responsabile.
- **NON** mischiare batterie vecchie e nuove
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità e bisogna fare attenzione a non cortocircuitarle.
- Quando non è in uso, assicurarsi che entrambi i pulsanti di accensione siano in posizione "off".
- Se il carrello deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse
- Assicurarsi che tutti gli interruttori di alimentazione siano in posizione "off" prima di aggiungere, rimuovere o sostituire le batterie.
- Se le batterie si danneggiano o perdono liquido, rimuoverle in un'area ben ventilata (preferibilmente indossando guanti) e metterle in un sacchetto di plastica trasparente per uno smaltimento responsabile. In questo modo è chiaramente visibile che le batterie sono danneggiate e che devono essere maneggiate con cura. Tenere le batterie lontano dalla portata di bambini curiosi o animali domestici.
- C'è un interruttore di sgancio per la sicurezza. In caso di assenza di alimentazione, controllare lo stato di questo interruttore.
- Per la vostra sicurezza, mantenete l'equilibrio su superfici inclinate o irregolari.

Istruzioni per l'assemblaggio

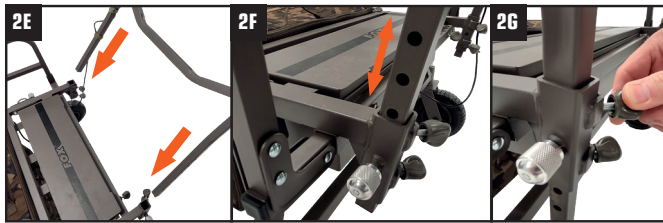
1. Appoggiare il telaio principale su una superficie piana, in modo che i perni di attacco della ruota siano rivolti verso l'alto (1A), quindi far scorrere il gruppo ruota sui perni stessi (1B). Utilizzando le viti con pomello più lunghe, fissare la ruota al telaio (1C).



2. Aprire il telaio delle gambe posteriori (2A), bloccandolo poi in posizione (2B). Ora capovolgere il carrello e fissare il gruppo dei manici (2C). Infine bloccarlo in posizione con i bulloni argentati (2D) e fissarlo saldamente con le viti con pomello.



Versione Power + : regolare i manici ad un'altezza comoda (2E & 2F) e fissarli con le doppie viti con pomello (2G).



3. Fissare le tasche a rete su entrambi i lati della ruota (3A) e la borsa principale del carrello al telaio principale (3B).

Version Power + : fissare la borsa in rete al telaio dei manici (3C).



4. Posizionare la scatola di alimentazione.



5. **Solo per la versione Power +**: posizionare le guide laterali (5A) e fissarle con le viti con pomello (5B).

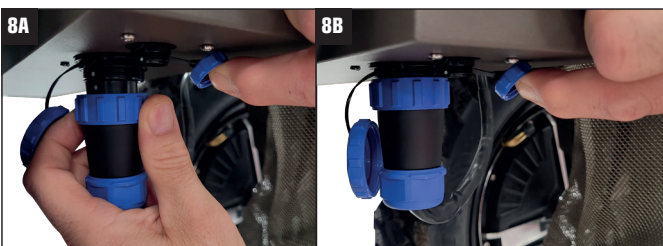
6. Aggiungere il telaio di supporto anteriore e inserire le viti con pomello, fissandole saldamente.

7. Infine, aggiungere le restanti viti con pomello all'estensione del telaio anteriore e fissarle saldamente.

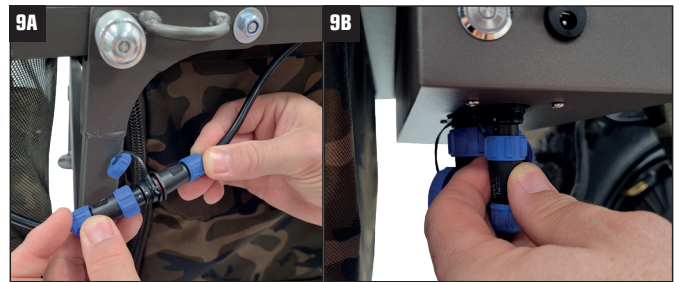


8. Collegare il cavo della ruota alla scatola di alimentazione assicurandosi che i punti di posizionamento argentati siano allineati (8A/8B).

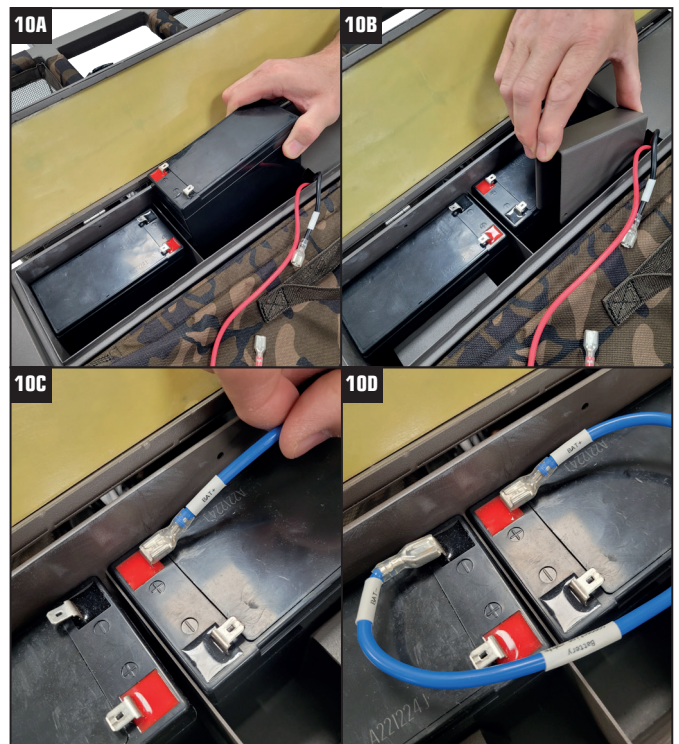
NOTA: non stringere eccessivamente i collari di bloccaggio



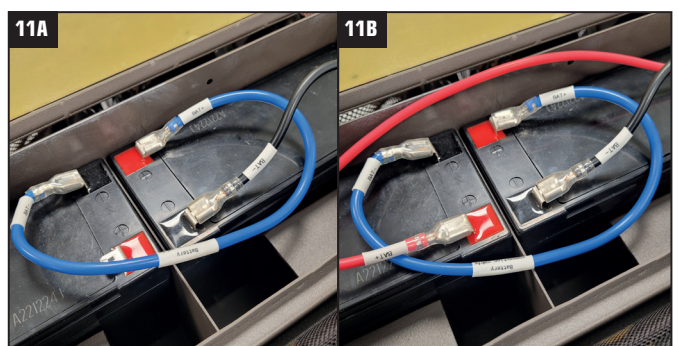
9. Collegare il cavo del telaio dei manici al cavo del telaio principale (9A), collegando poi quest'ultimo alla scatola di alimentazione (9B), assicurandosi che i punti di posizionamento argentati siano allineati in ogni fase.



10. Assicurarsi che tutti gli interruttori siano in posizione "off" (spento). Inserire le 2 batterie nella scatola di alimentazione (10A), con i terminali uno di fronte all'altro. Posizionare i distanziatori (10B) e collegare le batterie insieme utilizzando il cavo blu, come indicato. Un'estremità (BAT+) si collega al terminale positivo (+) di una batteria (10C) e l'altra estremità (BAT-) al terminale negativo (-) dell'altra batteria (10D).



11. Collegare il cavo negativo NERO (BAT-)(11A) al restante terminale negativo della batteria e il cavo positivo rosso (BAT+) al restante terminale positivo della batteria (11B).



12. Attivare l'interruttore del box di alimentazione (12A) e il pulsante di accensione del controller posizionato all'altezza del pollice (12B). Ora siete pronti per partire.



13. La scatola di alimentazione è dotata di 4 LED per mostrare il livello di carica. Quando è acceso solo il LED rosso, le batterie devono essere ricaricate.



Operazioni di ricarica

Il vostro Transporter Power Barrow viene fornito con 2 batterie al piombo sigillate da 9ah e un caricabatterie.

C'è spazio sufficiente nelle scatole di alimentazione per alloggiare batterie più grandi (il modello codice CTR020 può ospitare 2 batterie da 12 ah e il modello CTR021 ha spazio sufficiente per 4 batterie da 9 ah).

Batterie al litio NON devono essere utilizzate con il caricabatterie fornito in dotazione !
Utilizzarlo SOLAMENTE con batterie al piombo ricaricabili!

I carrelli Transporter Power sono stati progettati per consentire di caricare le batterie in dotazione senza doverle rimuovere dalla scatola di alimentazione. Assicurarsi semplicemente che tutti gli interruttori di alimentazione siano in posizione "OFF" (spento) e inserire il connettore di ricarica nella porta apposita sul lato della scatola di alimentazione (14), quindi collegare la rete elettrica e attivare l'alimentazione.



Il LED del caricabatterie si illuminerà di VERDE una volta collegato ad una presa elettrica.

Quando il caricabatterie è collegato alla scatola di alimentazione e sta caricando le batterie, il LED sul caricabatterie si illuminerà di ROSSO.

Una volta che le batterie sono completamente cariche, il LED sul caricabatterie si illuminerà di VERDE.

Istruzioni Operative

1. Attivare sia il pulsante della scatola di alimentazione che il pulsante del controller che si trova all'altezza del pollice.



2. Il pulsante del controller all'altezza del pollice con frecce indica la direzione di marcia (avanti/indietro).



3. Assicurarsi che la freccia di direzione sia scelta correttamente e premere delicatamente la leva all'altezza del pollice, applicando più o meno pressione per regolare la velocità di spostamento.

4. C'è un interruttore per la sicurezza che si sgancia automaticamente in caso di assorbimento anomalo di corrente. In caso di assenza di alimentazione, controllare lo stato di questo interruttore.



Manutenzione

Per qualsiasi problema di manutenzione si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti al seguente indirizzo e-mail: eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Fox International Group Ltd dichiara che il Transporter Barrow (CTR020) e il Transporter Barrow + (CTR021) sono conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

La Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo: <https://www.foxint.com/it/supporto/documenti-regolamento/>



CTR020



CTR021

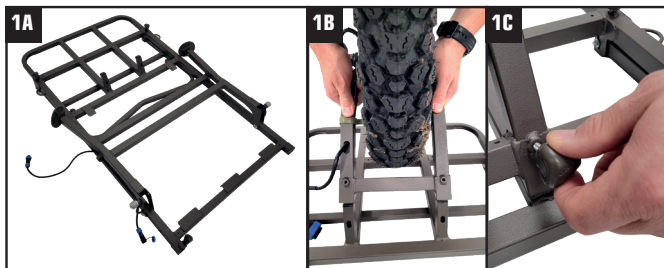
Ⓜ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A Fox Transporter Power talicska kizárólag horgászfelszerelések szállítására szolgál.
A biztonságos használat érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

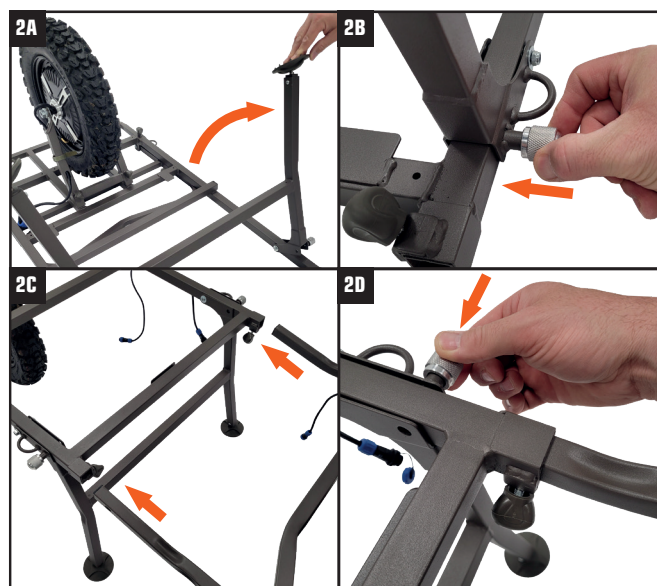
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelettel rendelkeznek vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik el felügyelet nélkül.
- Csak horgászfelszerelés szállítására használható.
- Ne üljön a talicskára, és ne engedje, hogy más személyek üljenek rajta.
- Egyenletesen helyezze el, a súlyt a teljes raktéren elosztva.
- Berakodás előtt győződjön meg arról, hogy a talicska sima, stabil felületen van.
- Maximális terhelés 120 kg.
- Győződjön meg arról, hogy minden haladási irány egyértelmű, mielőtt beindítaná a motort.
- A Transporter Power talicska normál módon is használható, amikor az áram nincs használatban.
- A gumiabroncs tömlő nélküli, és a motorkerékpár gumihoz hasonlóan javítható.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt levehető tápegységet használja.
- A lítium akkumulátorokat és nem újratölthető elemeket NEM SZABAD újratölteni.
- CSAK zárt, újratölthető ólom-savas akkumulátorokkal használható!
- A használt vagy hibás akkumulátorokat felelősségteljesen ártalmatlanítsa.
- NE keverje a régi és az új elemeket
- Az akkumulátorokat megfelelő polaritással kell behelyezni, és ügyelni kell arra, hogy ne zárják rövidre őket.
- Ha nem használja, győződjön meg arról, hogy mindkét bekapcsológomb „off” állásban van.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat
- Az tvelepek behelyezése, eltávolítása vagy cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden tápkapcsoló „off” állásban van.
- Ha az akkumulátorok megsérülnek vagy szivárognak, távolítsa el őket jól szellőző helyen (lehetőleg kesztyűben), és tegye átlátszó műanyag zacskóba a felelős ártalmatlanítás érdekében. Így jól látható, hogy az akkumulátorok sérültek, és óvatosan kell bánni velük. Az elemeket tartsa távol a gyerekektől és háziállatoktól.
- A biztonság érdekében kioldókapcsoló található. Ha nincs áram, ellenőrizze ezt a kapcsolót.
- Biztonsága érdekében tartsa egyensúlyban a ferde vagy egyenes felületeken.

Összeállítási útmutató

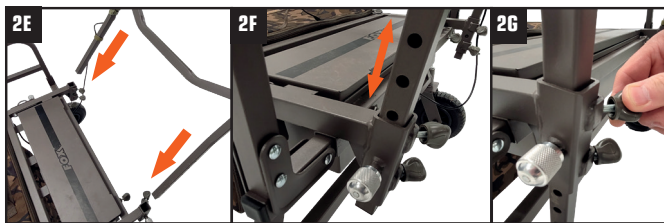
1. Helyezze a főkeretet sík felületre úgy, hogy a kerékrögzítő csapok felfelé nézzenek (1A), majd csúsztassa a kerékegységet a csapokra (1B). A leghosszabb szárnyas csavarokkal rögzítse a kereket a kerethez (1C).



2. Hajtsa ki a hátsó lábakat/kerékkeretet (2A), és rögzítse a helyzetbe (2B). Most fordítsa meg a talicskát, és rögzítse a fogantyúegységet (2C). Végül rögzítse a helyére az ezüst színű rögzítőcsavarokkal (2D), és húzza meg szorosan a szárnyas csavarokkal.



Power+ változat – Állítsa a fogantyúkat kényelmes magasságba (2E és 2F), és rögzítse a dupla szárnyas csavarokkal (2G).



3. Rögzítse a hálós zsebeket a kerék mindkét oldalán (3A) és a fő táskát a fő kerethez (3B). **Power változat** – rögzítse a hálósákat a fogantyúkerethez (3C).



4. Helyezze a tápegységet a helyére.



5. **Csak Power+ változatnál** – csatlakoztassa az oldalsó síneket (5A) és rögzítse szárnyas csavarokkal (5B).

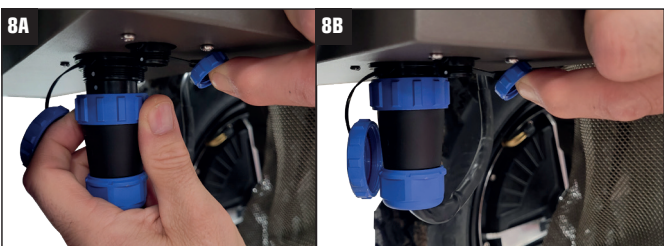
6. Helyezze be az elülső tartókeretet, és szorosan rögzítse a csavarokat.

7. Végül csavarja be a megmaradt szárnyas csavarokat az elülső keret hosszabbítójába, és rögzítse szorosan.

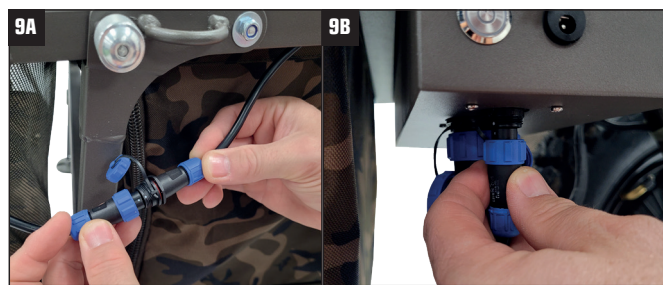


8. Csatlakoztassa a kerékkábelt a tápdobozhoz, ügyelve arra, hogy az ezüst színű pontok egy vonalban legyenek (8A/8B).

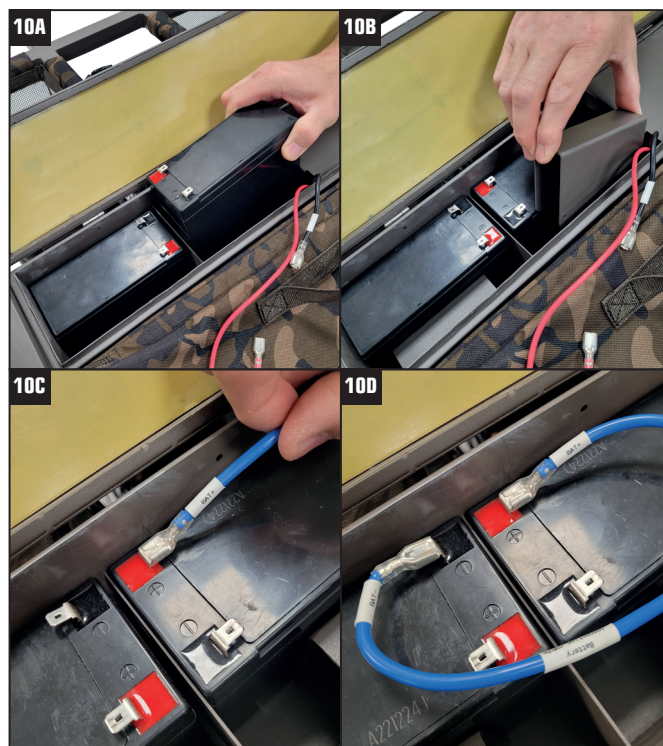
MEGJEGYZÉS: Kérjük, ne húzza túl a zárógyűrűket



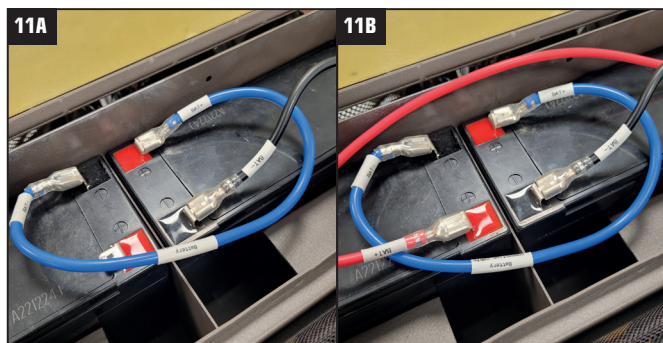
9. Csatlakoztassa a fogantyúkeret kábelét a fő keret kábeléhez (9A), és csatlakoztassa a tápdobozhoz (9B), ügyelve arra, hogy az ezüst színű helypontok minden szakaszon egy vonalban legyenek.



10. Győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló „off” állásba van kapcsolva. Helyezze be a 2akkumulátort a tápdobozba (10A) úgy, hogy a csatlakozók egymás felé nézzenek. Helyezze a távtartókat a helyükre (10B), és csatlakoztassa az akkumulátorokat egymáshoz a kék akkumulátor csatlakozókábelrel a jelzett módon. Az egyik vége (BAT+) az egyik akkumulátor (10C) pozitív (+) pólusához, a másik vége (BAT-) pedig a másik akkumulátor (10D) negatív (-) pólusához csatlakozik.



11. Csatlakoztassa a fekete negatív (BAT-) (11A) kábelt az akkumulátor fennmaradó negatív pólusához, és csatlakoztassa a piros pozitív (BAT+) kábelt az akkumulátor fennmaradó pozitív pólusához (11B).



12. Kapcsolja be a tápegység kapcsolóját (12A) és a bekapcsológombot a hüvelykujvezérlőn (12B). Most már készen áll az indulásra.



13. A tápdoboz 4 LED-del rendelkezik a töltöttségi szint jelzésére. Amikor csak a piros LED világít, az akkumulátorokat újra kell tölteni.



Töltési utasítások

A Transporter Power talicska 2 x 9Ah zárt ólom-savas akkumulátorral és töltővel van ellátva.

A tápdobozokban elegendő hely van a nagyobb akkumulátorokra való frissítéshez (a CTR020 2 x 12Ah-s akkumulátorral rendelkezik, a CTR021 pedig 4x9Ah-s akkumulátorral).

**A lítium akkumulátorokat TILOS a mellékelt töltővel használni!
CSAK zárt, újratölthető ólom-savas akkumulátorokkal használható!**

A Transporter Power talicskákat úgy tervezték, hogy lehetővé tegyék a mellékelt akkumulátorok töltését anélkül, hogy ki kellene venni őket a tápegységből. Egyszerűen győződjön meg arról, hogy az összes tápkapcsoló „ki” állásban van, és dugja be a töltődugót a tápdoboz oldalán lévő töltőcsatlakozóba (14), majd csatlakoztassa a hálózathoz, és kapcsolja be a készüléket.



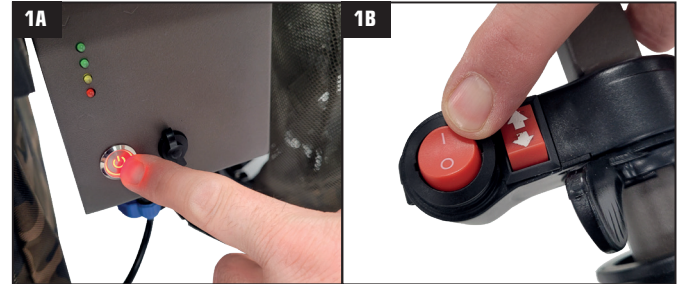
A töltőn lévő LED ZÖLD fénnel világít, ha bedugja a fali aljzatba.

Amikor a töltő csatlakoztatva van a tápegységhez és tölti az akkumulátorokat, a töltőn lévő LED PIROS fénnel világít.

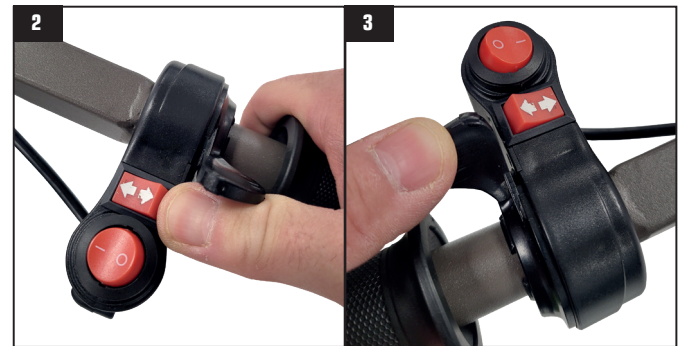
Ha az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, a töltőn lévő LED ZÖLD fénnel világít.

Használati utasítás

1. Kapcsolja be a tápegység gombját és a hüvelykujvezérlő gombját is.



2. A hüvelykuj vezérlő gombja nyilakkal A haladási irányt jelzi.



3. Győződjön meg arról, hogy az irány nyíl helyesen van kiválasztva, és finoman nyomja meg a hüvelykuj kart, kisebb vagy nagyobb nyomást gyakorolva a haladási sebesség beállításához.

4. A biztonság kedvéért kioldókapcsoló található a készüléken. Ha nincs áram, ellenőrizze ezt a kapcsolót.



Karbantartás

Bármilyen karbantartási probléma esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz a következő e-mail címen:

eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATY

A Fox International Group Ltd ezennel kijelenti, hogy a Transporter Barrow (CTR020) és a Transporter Barrow + (CTR021) megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelvnek és az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:

<https://www.foxint.com/hu/tamogatás/declarations-of-conformity/>

FOX  www.foxint.com
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com
Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK





CTR020



CTR021

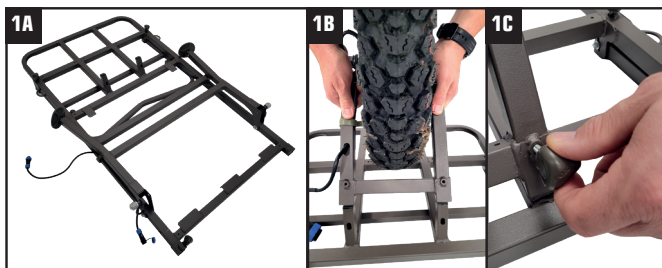
(RUS) ИНСТРУКЦИЯ:

Силовые электротележки Fox Transporter предназначены только для транспортировки рыболовных снастей. Для обеспечения безопасного использования, пожалуйста, следуйте инструкциям, изложенным ниже:

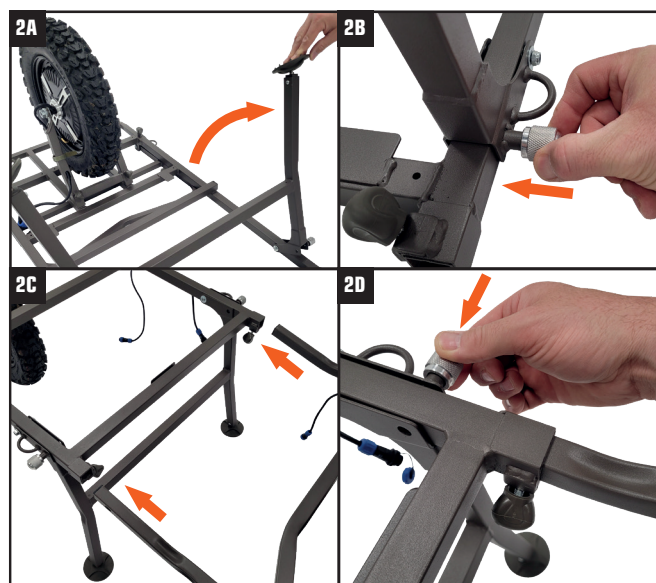
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Используйте только для транспортировки рыболовных снастей.
- Не садитесь на тележку и не позволяйте никому кататься на ней.
- Загружайте равномерно, распределяя вес по всей площади загрузки.
- Перед загрузкой убедитесь, что тележка установлена на ровной поверхности.
- Максимальная нагрузка составляет 120 кг.
- Прежде чем начинать движение в любом направлении, пожалуйста, убедитесь, что все направления движения свободны.
- Когда электропривод не используется, тележки Transporter можно свободно перемещать на колёсах.
- Шина тележки бескамерная и может быть отремонтирована аналогично мотоциклетной шине.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для подзарядки аккумулятора используйте только съёмный блок питания, входящий в комплект поставки.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** перезаряжать литиевые батареи и неперезаряжаемые батареи.
- Используйте ТОЛЬКО герметичные перезаряжаемые свинцово-кислотные аккумуляторы!
- Утилизируйте использованные или неисправные батарейки ответственно.
- НЕ смешивайте старые и новые батарейки.
- Батарейки следует вставлять с соблюдением правильной полярности и соблюдать осторожность, чтобы не допустить их короткого замыкания.
- Когда устройство не используется, убедитесь, что обе кнопки питания находятся в положении "выкл".
- Если прибор будет храниться неиспользуемым в течение длительного времени, следует извлечь батарейки.
- Перед установкой, извлечением или заменой батареек убедитесь, что все выключатели питания находятся в положении "выкл".
- Если батарейки повреждены или протекают, извлеките их в хорошо проветриваемом помещении (желательно в перчатках) и положите в прозрачный пластиковый пакет для ответственной утилизации. Таким образом, будет хорошо видно, что батарейки повреждены и что с ними следует обращаться осторожно. Храните батарейки подальше от любопытных детей или домашних животных.
- Для безопасности имеется общий выключатель. Если нет питания, пожалуйста, проверьте этот выключатель.
- В целях вашей безопасности сохраняйте равновесие на наклонных или неровных поверхностях.

Инструкция сборки

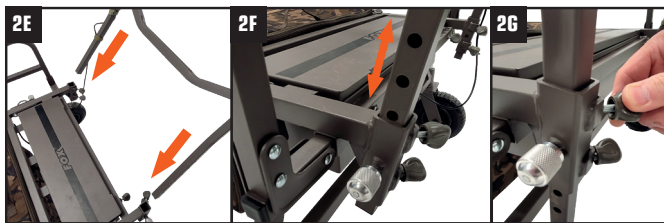
1. Положите основную раму на ровную поверхность так, чтобы патрубки крепления колёс были обращены вверх (1А), затем наденьте колесо в сборе на патрубки (1В). Используя самые длинные винты с накатанной головкой, закрепите колесо на раме (1С).



2. Откройте задние ножки/раму колеса (2А) и зафиксируйте в нужном положении (2В). Теперь переверните тележку и прикрепите ручку в сборе (2С). Окончательно зафиксируйте в нужном положении серебристыми стопорными болтами (2D) и плотно закрепите винтами с накатанной головкой.



Версия Power+ - Отрегулируйте ручки на удобную высоту (2E и 2F) и закрепите двойными винтами с накатанной головкой (2G).



3. Прикрепите сетчатые карманы по обе стороны колеса (3A) и основную сумку к основной раме (3B). **Версия Power** – прикрепите сетчатый мешок к раме ручки (3C).



4. Установите блок питания в нужное положение.



5. **Только версия Power+** – прикрепите боковые направляющие (5A) и закрепите винтами с накатанной головкой (5B).

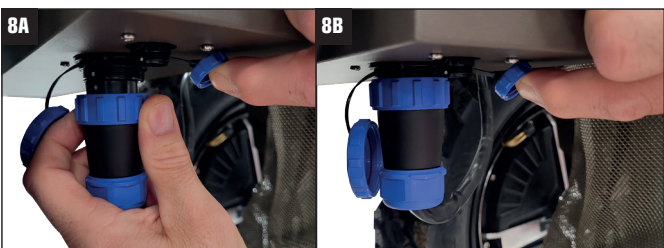
6. Установите переднюю опорную раму и вставьте винты с накатанной головкой, плотно закрепив их.

7. Наконец, прикрутите оставшиеся винты с накатанной головкой к удлинителю передней рамы и плотно их закрепите.

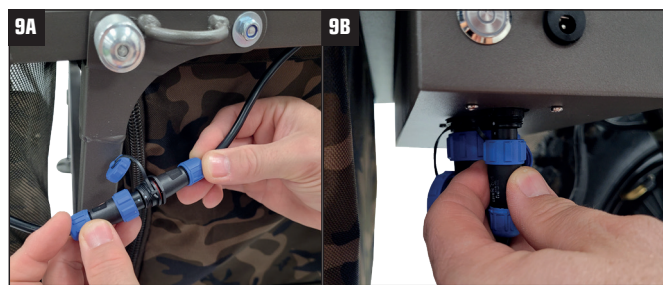


8. Подсоедините кабель колеса к блоку питания, убедившись, что серебристые точки расположения выровнены (8A/8B).

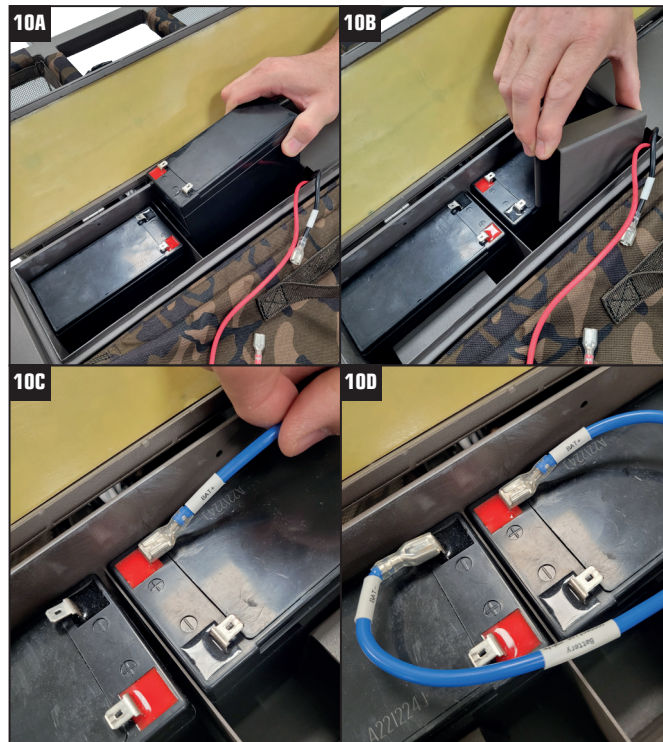
ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, не затягивайте стопорные кольца слишком сильно



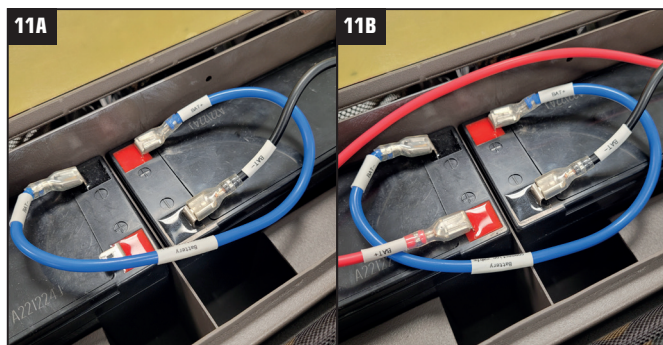
9. Подсоедините кабель рамы ручки к основному кабелю рамы (9A) и подсоедините его к блоку питания (9B), убедившись, что серебристые точки расположения выровнены на каждом этапе.



10. Убедитесь, что все выключатели переведены в положение “выкл”. Вставьте 2 аккумуляторные батареи в блок питания (10A) так, чтобы клеммы были обращены друг к другу. Установите распорки на место (10B) и соедините батареи вместе с помощью синего кабеля для подключения батареи, как указано на рисунке. Один конец (BAT+) присоединяется к положительной (+) клемме одной батареи (10C), а другой конец (BAT-) к отрицательной (-) клемме другой батареи (10D).



11. Подсоедините черный отрицательный (BAT-) кабель (11A) к оставшейся отрицательной клемме аккумулятора, а красный положительный (BAT+) кабель к оставшейся положительной клемме аккумулятора (11B).



12. Включите блок питания (12A) и нажмите кнопку питания на пульте управления (12B). Теперь вы готовы к работе.



13. Блок питания оснащён 4 светодиодами, показывающими уровень заряда. Когда горит только красный светодиод, аккумуляторы нуждаются в подзарядке.



Инструкции по зарядке

Ваша тележка Transporter Power Barrow поставляется с 2 герметичными свинцово-кислотными аккумуляторными батареями ёмкостью 9Ач и зарядным устройством.

В блоках питания достаточно места для установки аккумуляторных батарей большего размера (CTR020 вмещает 2 батареи ёмкостью 12Ач, а в CTR021 достаточно места для 4 батарей ёмкостью 9Ач).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать литиевые батареи с прилагаемым зарядным устройством! Используйте ТОЛЬКО герметичные свинцово-кислотные аккумуляторные батареи!

Тележки Transporter Power были сконструированы таким образом, чтобы вы могли заряжать входящие в комплект поставки аккумуляторы, не вынимая их из блока питания. Просто убедитесь, что все выключатели питания находятся в положении "выкл", и вставьте зарядный штекер в разъём для зарядки сбоку блока питания (14), затем подключите его к сети и включите питание.



При подключении к розетке зарядного устройства, светодиод на нём загорится зелёным.

Когда зарядное устройство подключено к блоку питания и происходит зарядка аккумуляторов, светодиод на зарядном устройстве загорается красным.

Как только батареи будут полностью заряжены, светодиод на зарядном устройстве загорится зелёным.

Инструкция по эксплуатации

1. Включите как кнопку блока питания, так и выключатель на пульте управления.



2. Кнопка на пульте управления стрелками указывает направление движения.



3. Убедитесь, что стрелка направления выбрана правильно, и слегка нажмите на рычаг, оказывая большее или меньшее давление для регулировки скорости движения.

4. Для безопасности имеется общий выключатель. Если нет питания, пожалуйста, проверьте этот выключатель.



Поддержка

По любым вопросам технического обслуживания, в случае приобретения товара в компании КарпТайм или его региональных партнеров, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки клиентов по следующему адресу электронной почты: sale@carptime.ru

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим Fox International Group Ltd заявляет, что Transporter Barrow (CTR020) и Transporter Barrow + (CTR021) соответствуют Директиве по оборудованию: 2006/42/ЕС и Директиве по электромагнитной совместимости: 2014/30/EU

С декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу:

<https://www.foxint.com/ru/поддержка/declarations-of-conformity/>

FOX  www.foxint.com
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com
Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK





CTR020



CTR021

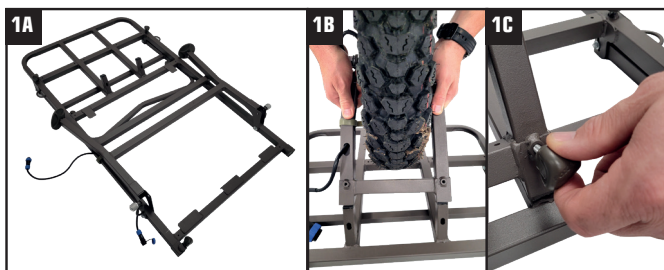
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Taczki transportowe Fox Transporter Power Barrow zostały zaprojektowane wyłącznie do transportu sprzętu wędkarskiego. Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania, prosimy o postępowanie zgodnie z niniejszą instrukcją:

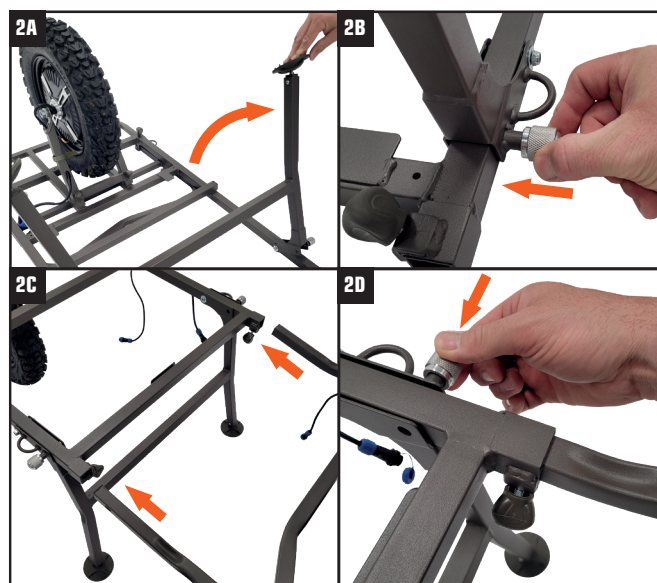
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby niedoświadczone, jeśli jest to robione pod nadzorem lub osoby takie otrzymały instrukcję bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny używać tego urządzenia do zabawy. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie powinny zajmować się dzieci bez nadzoru.
- Wyłącznie do transportu sprzętu wędkarskiego.
- Nie wolno siadać lub dopuszczać, aby jakakolwiek osoba była wożona tą tawką.
- Ładunek należy układać równomiernie, aby rozłożyć obciążenie na całą przestrzeń ładunkową.
- Przez załadunkiem taczki należy się upewnić, czy stoi ona na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Maksymalna nośność to 120 kg.
- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek jazdy z włączonym zasilaniem upewnij się, aby wszystkie kierunki jazdy były przejezdne.
- Taczki transportowe Power Barrow pozwalają na „zwolnienie koła”, kiedy nie jest wykorzystywane zasilanie.
- Opona nie ma dętki i może być naprawiona podobnie jak opona motocykla.
- UWAGA: W celu ponownego naładowania akumulatora, używaj wyłącznie odłączanej jednostki zasilającej dostarczonej z tym urządzeniem.
- Akumulatory litowe i baterie jednorazowe NIE MOGĄ być ponownie ładowane.
- Używać WYŁĄCZNIE z zamkniętymi akumulatorami ołowiowo-kwasowymi!
- Zużyte lub wadliwe akumulatory należy odpowiedzialnie zutylizować.
- NIE MIESZAJ starych akumulatorów z nowymi.
- Akumulatory należy włożyć zgodnie z właściwymi biegunami. Należy też zwracać uwagę na to, aby nie doprowadzić do ich zwarcia.
- Podczas nieużytkowania taczki upewnij się, aby oba przyciski zasilania były w pozycji „off”.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulatory.
- Przed dodaniem, wyjęciem lub wymianą akumulatorów upewnij się, że wszystkie przyciski zasilania znajdują się w pozycji „off”.
- Jeśli akumulatory ulegną uszkodzeniu lub wyciekowi, wyjmij je w dobrze wentylowanym miejscu (najlepiej z założonymi rękawicami) i włóż je do przezroczystej, plastikowej torby w celu ich odpowiedzialnej utylizacji. W ten sposób jasno będzie widać, że akumulatory są uszkodzone i należy się z nimi ostrożnie obchodzić. Przechowuj akumulatory z dala od ciekawskich dzieci i zwierząt domowych.
- Dla bezpieczeństwa zastosowano wyłącznik awaryjny. W przypadku braku zasilania, prosimy sprawdzić ten wyłącznik.
- Dla własnego bezpieczeństwa, zachowuj równowagę na pochyłych lub nierównych powierzchniach.

Instrukcja montażu

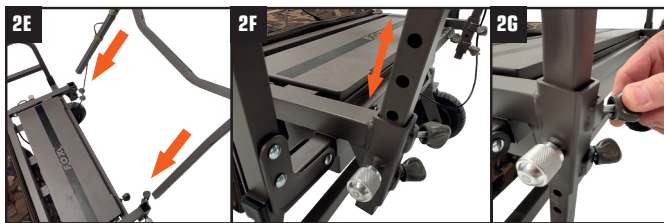
1. Połóż główną ramę na płaskiej powierzchni tak, aby mocowania kół były skierowane do góry (1A), a następnie nasuń jednostkę z kołem na te mocowania (1B). Za pomocą najdłuższych śrub motylkowych przymocuj koło do ramy (1C).



2. Rozłóż tylne nogi/ramę koła (2A) i zablokuj je w miejscu (2B). Teraz odwróć tawkę i zamocuj jednostkę z rączkami (2C). Na koniec zablokuj w miejscu srebrnymi śrubami blokującymi (2D) i zabezpiecz mocno śrubami motylkowymi.



Wersja Power+ - Ustaw rączki na wygodną wysokość (2E i 2F) i zabezpiecz za pomocą podwójnych śrub motylkowych (2G).



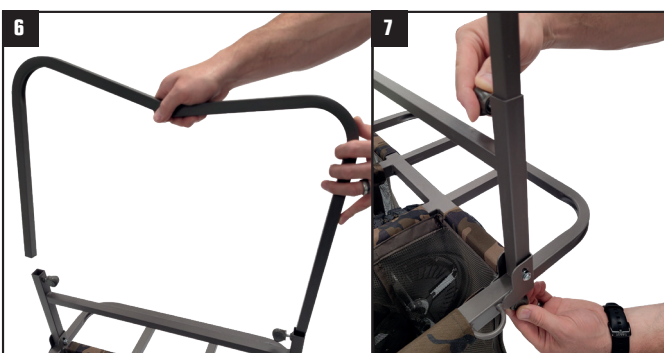
3. Przymocuj kieszenie z siateczką po obu stronach koła (3A), a główną torbę barrow bag do głównej ramy (3B). Wersja Power+ - przymocuj torbę z siateczką do ramy z rączkami (3C).



4. Umieść na miejscu jednostkę zasilającą.

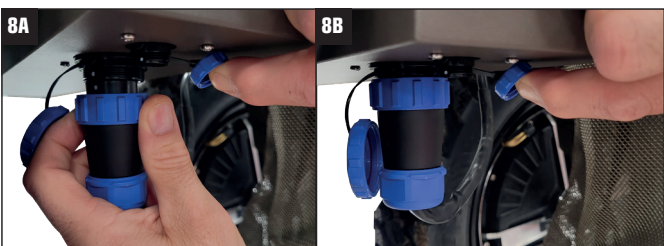


5. **Tylko wersja Power+** – przymocuj boczne szyny (5A) i zabezpiecz je śrubami motylkowymi (5B).
6. Dodaj ramę przedniej podpórki i włóż śruby motylkowe. Zabezpiecz je ciasno.
7. Na koniec dodaj pozostałe śruby motylkowe na przednim przedłużeniu ramy i zabezpiecz je ciasno.

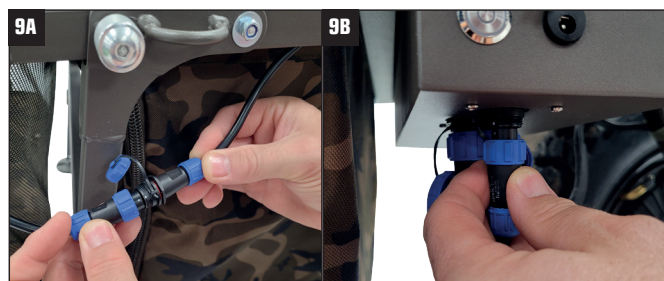


8. Podłącz przewód od koła do jednostki zasilającej i upewnij się, aby srebrne punkty ustawiły się w jednej linii (8A/8B).

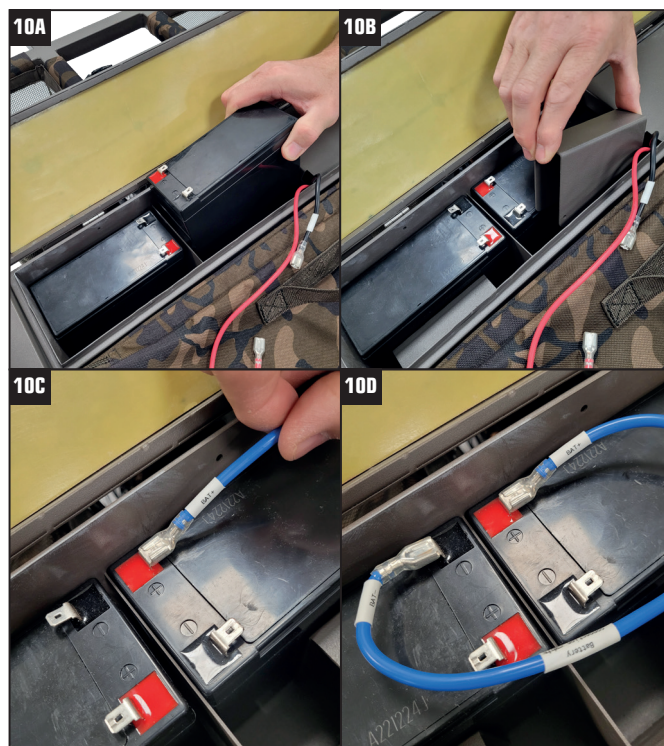
UWAGA: Zwróć uwagę, aby nie przekreślić kołnierzy blokujących



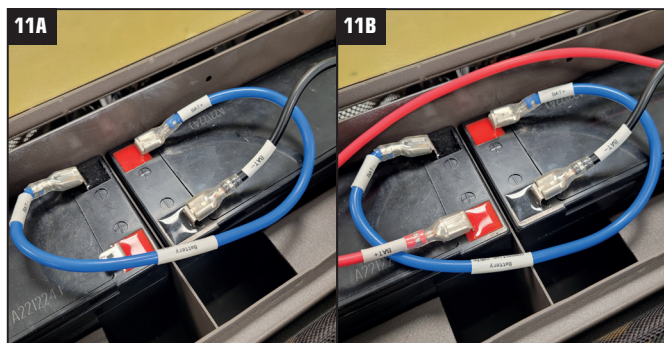
9. Podłącz przewód z ramy z rączkami z przewodem w głównej ramie (9A) i podłącz całość do jednostki zasilającej (9B). Upewnij się, aby na każdym etapie srebrne punkty ustawiały się w jednej linii.



10. Sprawdź, czy wszystkie włączniki znajdują się w pozycji „off”. Umieść 2 akumulatory w jednostce zasilającej (10A) z biegunami skierowanymi do siebie. Włóż separatory na miejsce (10B) i podłącz akumulatory razem za pomocą niebieskiego przewodu połączeniowego jak to pokazano. Jeden koniec (BAT+) przymocuj do dodatniego (+) bieguna jednego akumulatora (10C), a drugi koniec (BAT-) do ujemnego (-) bieguna drugiego akumulatora (10D).



11. Podłącz ujemny, czarny (BAT-) (11A) przewód do pozostałego ujemnego bieguna akumulatora i podłącz dodatni, czerwony (BAT+) przewód do pozostałego dodatniego bieguna akumulatora (11B).



12. Włącz jednostkę zasilającą (12A) oraz przycisk zasilania w kontrolerze przy kciuku (12B). Możesz teraz jechać.



13. Jednostka zasilająca ma 4 diody LED, które pokazują poziom naładowania akumulatora. Kiedy tylko zapali się czerwona dioda LED, akumulatory wymagają naładowania.



Instrukcja ładowania

Twoja taczka transportowa Transporter Power Barrow wyposażona jest w 2 zamknięte akumulatory kwasowo-ołowiowe o pojemności 9Ah oraz ładowarkę.

Jednostka zasilająca ma wystarczającą ilość miejsca do zamontowania większych akumulatorów (CTR020 zmieści 2 akumulatory 12 Ah, a CTR021 zmieści 4 akumulatory 9 Ah).

**Akumulatory litowe NIE MOGĄ być ładowane za pomocą dostarczonej ładowarki!
Używać WYŁĄCZNIE z zamkniętymi akumulatorami kwasowo-ołowiowymi!**

Taczki Transporter Power zostały zaprojektowane tak, aby była możliwość ładowania dostarczonych akumulatorów bez konieczności wyjmowania ich z jednostki zasilającej. Wystarczy upewnić się, czy wszystkie włączniki zasilania znajdują się w pozycji „off” i włożyć wtyczkę zasilania do portu zasilania, który znajduje się na boku jednostki zasilającej (14). Następnie podłącz urządzenie do zasilania i włącz je.



Po podłączeniu wtyczki do gniazdka dioda LED na ładowarce zaświeci się kolorem ZIEŁONYM.

Kiedy ładowarka jest podłączona do jednostki zasilającej i następuje ładowanie akumulatorów dioda LED na ładowarce będzie świecić na CZERWONO.

Kiedy akumulatory są w pełni naładowane, dioda LED na ładowarce zaświeci się na ZIELONO.

Instrukcja użytkowania

1. Włącz zarówno przycisk zasilania na jednostce zasilającej oraz przycisk na kontrolerze przy kciuku.



2. Przycisk na kontrolerze przy kciuku ma strzałki, które oznaczają kierunek jazdy.



3. Upewnij się, aby strzałka kierunku była poprawnie wybrana i delikatnie przyciśnij dźwignię przy kciuku. Zwiększanie lub zmniejszanie nacisku reguluje prędkością jazdy.

4. Dla bezpieczeństwa zastosowano wyłącznik awaryjny. W przypadku braku zasilania, prosimy sprawdzić ten wyłącznik.



Konserwacja

W przypadku jakiegokolwiek problemu z obsługą urządzenia prosimy o kontakt z obsługą klienta na podany adres email: eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Fox International Group Ltd niniejszym deklaruje, że taczki Transporter Barrow (CTR020) i Transporter Barrow + (CTR021) są zgodne z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/42/EC w sprawie maszyn oraz Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej.

Deklarację zgodności można znaleźć pod następującymi adresem: <https://www.foxint.com/pl/wsparcie/dokumenty-regulaminowe/>



CTR020



CTR021

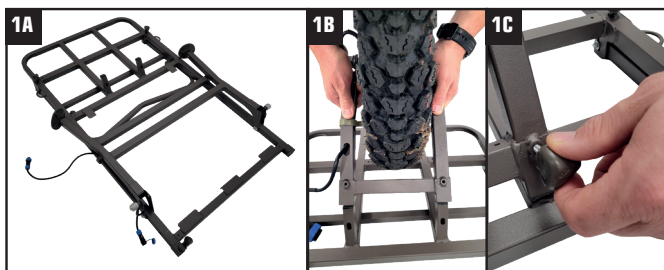
ČZ NÁVOD

Transportní vozíky Fox Transporter Power Barrows jsou navrženy pro snazší přepravu pouze rybářského vybavení. Pro bezpečné použití, postupujte dle návodu níže:

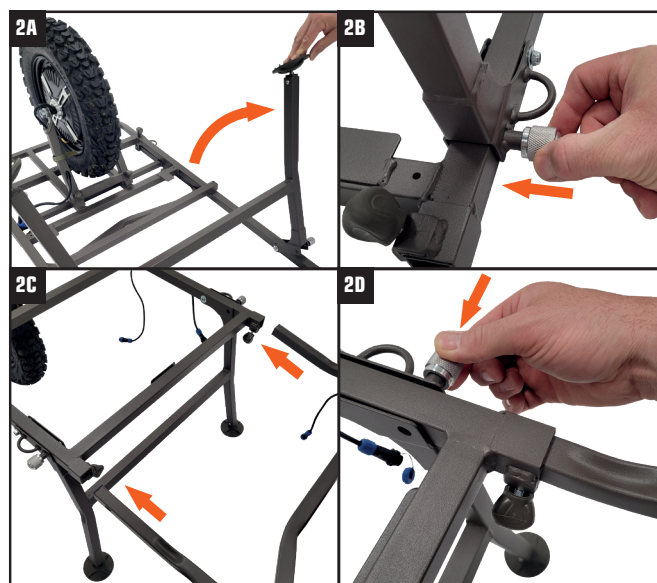
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let věku. Osoby se zmenšenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem mohou tento výrobek používat pod dohledem a vedením ohledně bezpečného užívání. Tento produkt není dětská hračka. Údržba a čištění nesmí být prováděn dětmi bez dohledu.
- Používejte pouze pro přepravu rybářského vybavení.
- Nesedějte si a nepřepravujte žádné osoby na vozíku.
- Hmotnost nákladu rovnoměrně rozložte po celé ložné ploše.
- Ujistěte se, že vozík před nakládáním stojí na rovném pevném povrchu.
- Maximální hmotnost nákladu 120kg.
- Ujistěte se, že všechny směry pohybu jsou volné před spuštěním pohonu.
- Pokud se nepoužívá pohon lze vozík Power Barrows volně tlačít.
- Bezdušovou pneumatiku je možné opravit podobně jako motocykl lovou pneumatiku.
- **VAROVÁNÍ:** pro potřeby dobíjení baterií, používejte odpojitelný zdroj dodávaný s tímto výrobkem
- Lithiové a nedobíjecí baterie NESMÍ dobíjet.
- **POUZE** pro nabíjení bezúdržbových zapouzdržených olověných baterií!
- Použité nebo vadné baterie odložte zodpovědně.
- Nekombinujte staré a nové baterie
- Baterie se musí vložit správnou polaritou a nesmí dojít k jejich zkratování.
- Pokud se vozík nepoužívá, ujistěte se, že oba vypínače jsou v poloze „OFF“.
- Při dlouhodobém nevyužívání a skladování výrobku, vyjměte baterie
- Před vyjmutím nebo výměně baterií se ujistěte, že všechny vypínače jsou v poloze „OFF“.
- Poškozené nebo netěsnící baterie vyjměte na dobře větraném místě (doporučujeme použít rukavice), vložte je do průhledného platového pytle a zodpovědně je předejte k likvidaci. Takto je jasně vidět, že baterie jsou poškozené a musí se s nimi zacházet s náležitou opatností. Baterie mějte mimo dosah dětí a zvířat.
- Z bezpečnostních důvodů je opatřený třípolohovým přepínačem. Pokud vozík nejede, přezkontrolujte polohu přepínače.
- Pro vaši vlastní bezpečnost udržujte rovnováhu v nakloněném nebo nerovném terénu.

Postup sestavení

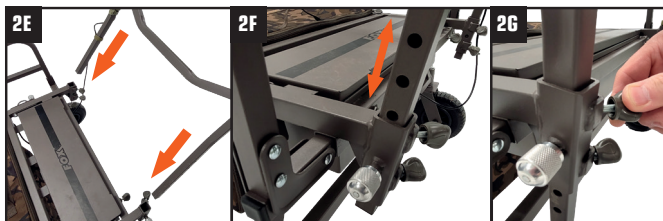
1. Položte hlavní rám na rovný povrch tak, aby čepy pro připojení kola směřovaly směrem vzhůru (1A) na čepy potom nasadte sestavu s kolem (1B). Použijte nejdelší šrouby pro ruční utahování a připevněte kolo k rámu (1C).



2. Sklopte zadní nohy / rám s koly (2A) a zajistěte na (2B). Vozík otočte a připojte rukojeti (2C). Zafixujte je pomocí stříbrných pojistných šroubů (2D) a zajistěte je pomocí dvou ručních šroubů.



Verze Power+ - nastavte držadla do pohodlné výšky (2E & 2F) a zajistěte je pomocí dvou ručních šroubů (2G).



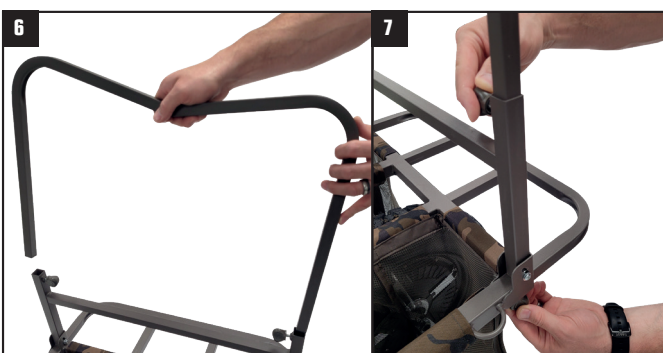
3. Připevněte síťované kapsy po stranách kola (3A), velkou tašku k rámu (3B). U verze Power – připojte síťovanou tašku k rámu rukojetí (3C).



4. Uložte napájecí skříň na místo.

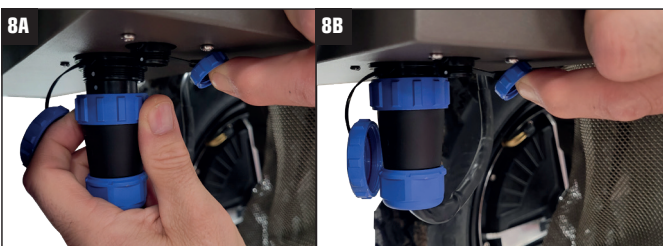


5. **Pouze u verze Power +** – připojte boční zábrany (5A) a zajistěte je pomocí šroubů (5B).
6. Připojte přední rám a vložení a utažením šroubu ho zajistěte.
7. Nakonec připojte zbývající šrouby k prodloužení předního rámu a dotažením zajistěte.

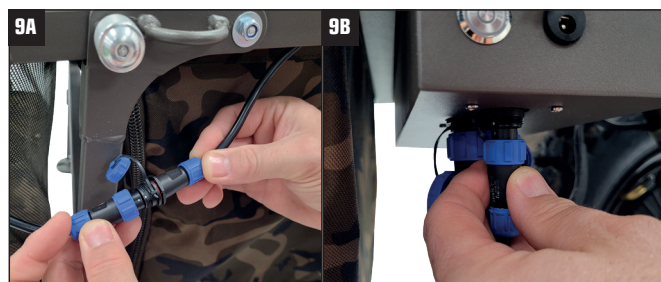


8. Připojte napájecí kabel kola k napájecí skříni podle stříbrných značek (8A/8B).

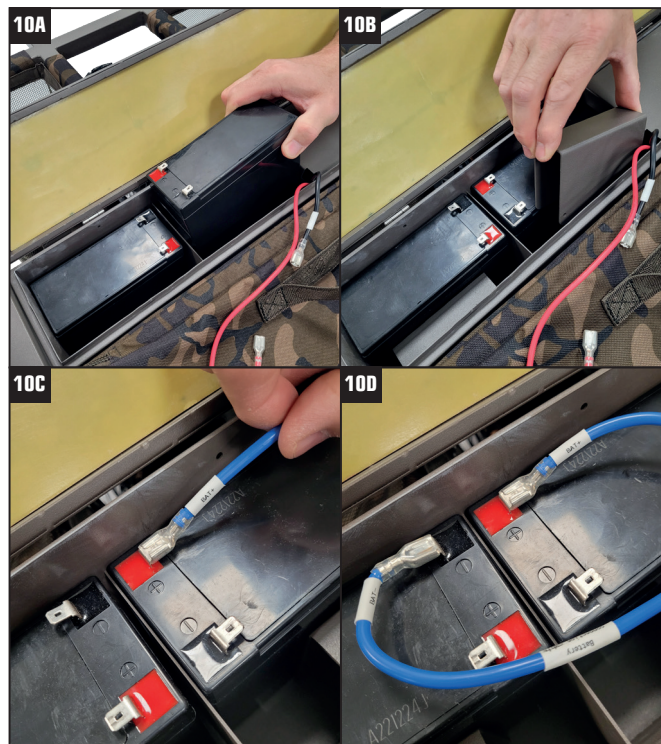
POZN.: neutahujte zajišťovací převleky velkou silou.



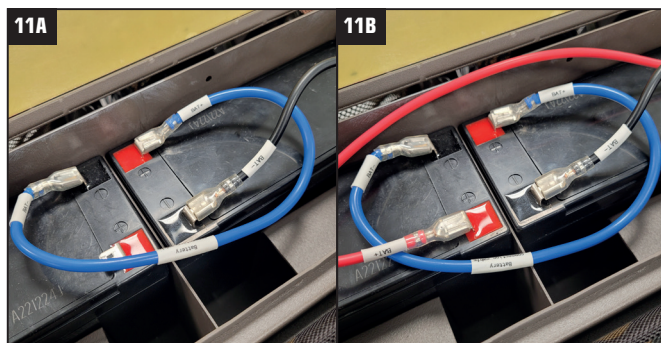
9. Spojte kabel v rámu rukojetí s kabelem v hlavním rámu (9A) a připojte jej k napájecí skříni (9B), ujistěte se, že stříbrné tečky jsou v každém spoji seřazené.



10. Zkontrolujte, jestli jsou všechny vypínače ve vypnuté poloze „OFF“. Umístěte 2 baterie do napájecí skříň (10A) póly proti sobě. Uložte na místo distanční vložky (10B) a spojte baterie kabelem s modrým opletem. Jeden konec (BAT+) připojte ke kladnému pólu (+) jedné baterie (10C) a druhý konec připojte (BAT-) k zápornému pólu (-) druhé (10D).



11. Připojte černý záporný (BAT-) (11A) kabel k volnému zápornému pólu baterie, potom připojte červený kladný (BAT+) kabel k volnému kladnému pólu baterie (11B).



12. Zapněte vypínače na napájecí skříni (12A) a u ovladače na rukojeti (12B). Jste připraveni vyrazit.



13. Napájecí skříň je osazená 4 LED diodami ukazujícími stav nabití baterií. Pokud svítí pouze jedna červená LED dioda, baterie potřebují nabít



Návod k nabíjení

Váš transportní vozík Transporter Power Barrow je dodáván včetně 2 ks 9Ah SLA (Sealed Lead Acid) bezúdržbových zapouzdřených baterií a nabíječky.

Napájecí skříň má dostatek prostoru pro větší baterie (CTR020 pojme 2ks x 12Ah baterií a CTR021 má dostatek prostoru pro 4ks 9Ah baterií).

**Dodávaná nabíječka se NESMÍ používat pro nabíjení lithiové baterií!
POUZE pro nabíjení bezúdržbových zapouzdřených olověných baterií!**

Převážné vozíky Transporter Power byly navrženy tak, aby bylo možné nabíjet dodávané baterie bez nutnosti jejich vyjmutí z napájecí skříňe. Nejprve se ujistěte, že všechny vypínače jsou v poloze „OFF“ poté připojte konektor nabíječky do zdířky na straně napájecí skříňky (14), poté připojte nabíječku do sítě a zapněte.



LED dioda na nabíječce se rozsvítí ZELENE po připojení na nabíječky do zdířky.

Pokud je nabíječka připojena k napájecí skříni a baterie se nabíjí, LED dioda na nabíječce svítí ČERVENE.

Po nabití baterií se LED dioda na nabíječce rozsvítí ZELENE.

Návod k obsluze

1. Zapněte vypínač na napájecí skříni a vypínač u ovladače na rukojeti.



2. Tlačítka s šipkami u ovladače na rukojeti ukazují směr pohybu.



3. Ujistěte se, že jste správně zvolili směr cesty a jemně stiskněte tlačítko, použitím většího či menšího tlaku upravujete rychlost jízdy.

4. Z bezpečnostních důvodů je opatřený třípolohovým přepínačem. Pokud vozík nejede, překontrolujte polohu přepínače.

Údržba

V případě jakýchkoliv problémů s údržbou kontaktujte prosím zákaznický servis na emailové adrese:

eurocustomerservices@ratheroutdoors.com



DECLARATION OF CONFORMITY

Fox International Group Ltd tímto prohlašuje, že přepravní vozíky Transporter Barrow (CTR020) a Transporter Barrow + (CTR021) jsou v souladu se Směrnicí Evropského Parlamentu a Rady: o strojních zařízeních 2006/42/ES a Elektromagnetické kompatibilitě: 2014/30/EU

Prohlášení o shodě naleznete na následující adrese:

<https://www.foxint.com/cz/podpora/support/zakonné-dokumenty/>

FOX  www.foxint.com
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com
Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK





CTR020



CTR021

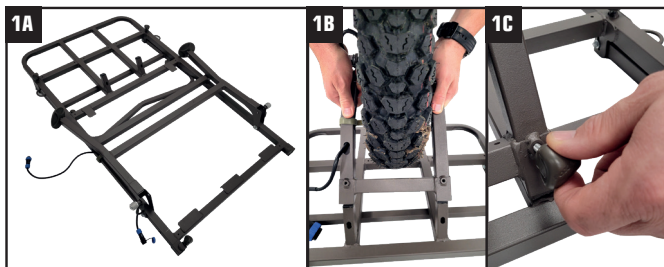
SK INSTRUCTIONS

Vozíky Fox Transporter Power Barrows sú určené len na prepravu rybárskeho náčinia.
Na zaistenie bezpečného používania dodržiavajte pokyny uvedené nižšie:

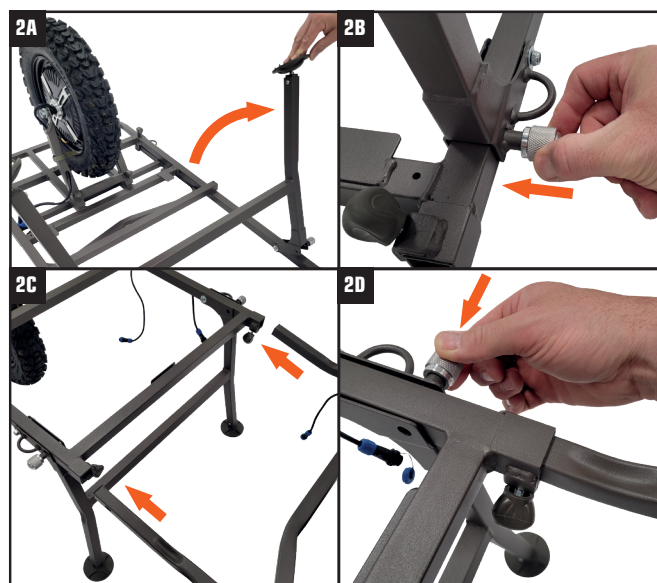
- Tento prostriedok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s prostriedkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Používajte len na prepravu rybárskeho náčinia.
- Nesadajte naň ani nedovoľte, aby sa na ňom vozili akékoľvek osoby.
- Naložte rovnomerne, rozložením hmotnosti na celú ložnú plochu.
- Pred nakladaním sa uistite, či je vozík na rovnom stabilnom povrchu.
- Maximálne zaťaženie je 120 kg.
- Pred začatím akéhokoľvek poháňaného smeru jazdy sa uistite, že sú všetky smery jazdy voľné.
- Ak sa nepoužíva pohon, vozík Transporter Power Barrows môže byť "voľne vedený".
- Pneumatika je bezdušová a dá sa opraviť podobne ako pneumatika motocykla.
- VAROVANIE: Na účely dobíjania batérie používajte len odnímateľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto zariadením.
- Lítiové batérie a nenabíjateľné batérie sa NESMÚ nabíjať.
- Používajte len uzavreté dobíjateľné olovené batérie!
- Použité alebo chybné batérie zodpovedne zlikvidujte.
- Nemiešajte staré a nové batérie
- Batérie sa musia vkladať so správnou polaritou a treba dbať na to, aby nedošlo k ich skratu.
- Ak sa zariadenie nepoužíva, uistite sa, že sú obe tlačidlá napájania v polohe "vypnuté".
- Ak sa má zariadenie dlhšie skladovať nepoužívané, batérie by sa mali vybrať.
- Pred pridaním, vybratím alebo výmenou batérií sa uistite, že sú všetky vypínače v polohe "vypnuté".
- Ak sa batérie poškodia alebo vytečú, vyberte ich na dobre ve tranom mieste (najlepšie v rukaviciach) a vložte ich do priehľadného plastového vrečka na zodpovednú likvidáciu. Takto je jasne viditeľné, že batérie sú poškodené a že s nimi treba zaobchádzať opatrne. Batérie uchovávajte mimo dosahu zvedavých detí alebo domácich zvierat.
- Pre bezpečnosť je k dispozícii vypínač. Ak nefunguje napájanie, skontrolujte tento spínač.
- V záujme vašej bezpečnosti udržiavajte rovnováhu na naklonených alebo nerovných povrchoch.

Návod na montáž

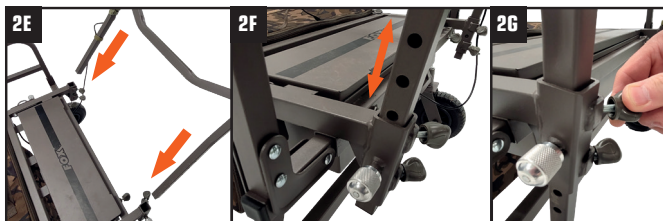
1. Hlavný rám položte na rovný povrch tak, aby čapy na upevnenie kolies smerovali nahor (1A), potom nasadte zostavu kolies na čapy (1B). Pomocou najdlhších palcových skrutiek upevnite koleso k rámu. (1C).



2. Vyklopte zadné nohy/rám kolies (2A) a zaistíte ich do správnej polohy (2B). Teraz preklopte vozík a pripievajte zostavu rukoväte (2C). Nakoniec ich zaistíte do správnej polohy pomocou strieborných poistných skrutiek (2D) a pevne ich zaistíte pomocou palcových skrutiek.



Verzia Power+ - nastavte rukoväť do pohodlnej výšky (2E a 2F) a zaistite dvojitými palcovými skrutkami. (2G).



3. Pripevnite sieťové vrecká na oboch stranách kolesa (3A) a hlavnú tašku na korbe k hlavnému rámu (3B). Verzia Power - pripevnite sieťované vrecko k rámu rukoväte (3C).



4. Umiestnite 'Power box' do správnej polohy.

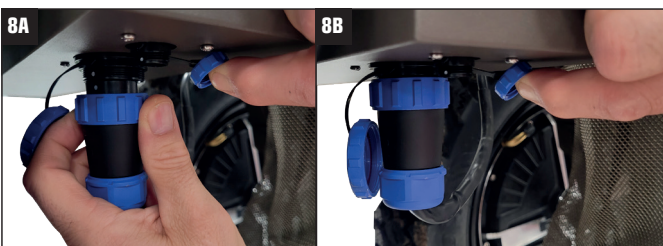


5. **Len verzia Power Plus** - pripevnite bočné lišty (5A) a zaistite ich pomocou palcových skrutiek (5B).
6. Pridajte predný nosný rám a zasuňte palcove skrutky a pevne ich zaistite.
7. Nakoniec pridajte zvyšné palcove skrutky na predný predĺžený rám a pevne ich zaistite.

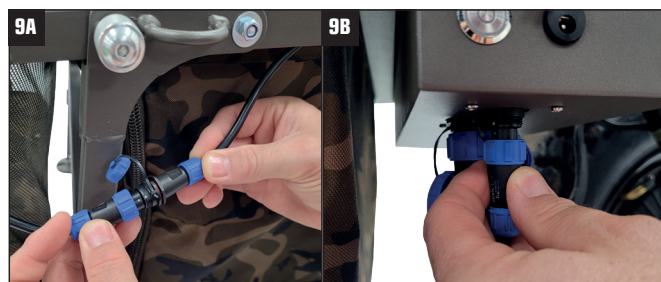


8. Pripojte kábel kolesa k napájacej skrinke, pričom dbajte na to, aby boli strieborné body umiestnenia zarovnané (8A/8B).

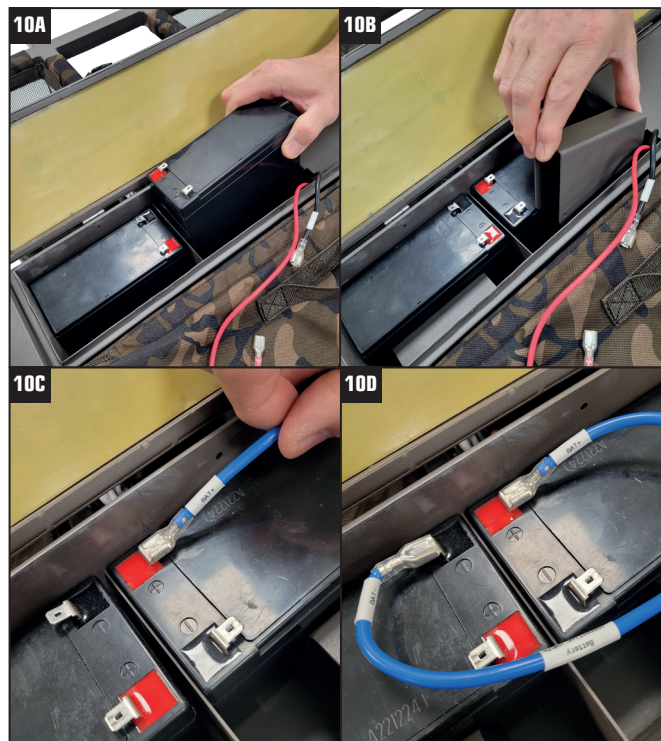
POZNÁMKA: Zaist'ovacie objímky príliš nedoťahujte



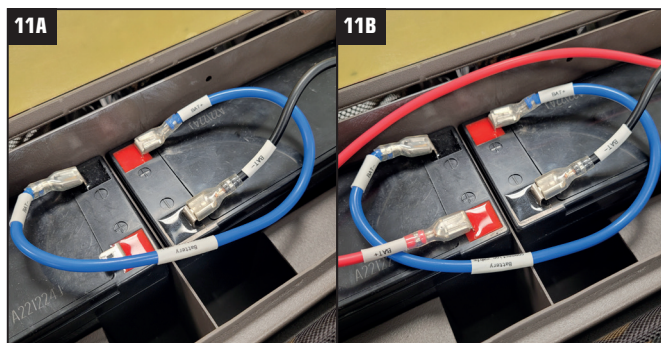
9. Pripojte kábel rámu rukoväte ku káblu hlavného rámu (9A) a ten pripojte do napájacej skrinky (9B), pričom dbajte na to, aby boli strieborné body umiestnenia v každej fáze zarovnané.



10. Uistite sa, že sú všetky spínače prepnuté do polohy "vypnuté". Umiestnite 2 batérie do napájacej skrinky (10A) pómi k sebe. Zasuňte dištančné podložky na miesto (10B) a pripojte batérie k sebe pomocou modrého prepojovacieho kábla batérie, ako je uvedené. Jeden koniec (BAT+) pripojte ku kladnému (+) pólu jednej batérie (10C) a druhý koniec (BAT-) k zápornému (-) pólu druhej batérie (10D).



11. Pripojte čierny záporný (BAT-) (11A) kábel k zostávajúcemu zápornému pólu batérie a červený kladný (BAT+) kábel k z ostávajúcemu kladnému pólu batérie (11B).



12. Zapnite vypínač napájacej skrinky (12A) a tlačidlo napájania na ovládači (12B). Teraz ste pripravení na prevádzku.



13. Napájací box má 4 LED diódy na zobrazenie úrovne nabitia. Keď svieti len červená LED dióda, je potrebné batérie dobiť.



Návod Na Nabíjanie

Váš Transporter Power Barrow sa dodáva s 2 x 9Ah uzavretými olovenými batériami a nabíjačkou.

V napájacích boxoch je dostatok miesta na rozšírenie o väčšie batérie (CTR020 pojme 2 x 12Ah batérie a CTR021 má dostatok miesta pre 4 x 9Ah batérie).

Lítiové batérie SA NESMÚ používať s dodanou nabíjačkou. Používajte len s uzavretými olovenými batériami!

Vozíky Transporter Power Barrows boli navrhnuté tak, aby umožňovali nabíjanie dodaných batérií bez toho, aby ste ich museli vyberať z napájacieho boxu. Jednoducho sa uistíte, že sú všetky vypínače napájania v polohe "vypnuté", a zasuňte nabíjaciu zástrčku do nabíjacieho portu na bočnej strane napájacieho boxu (14), potom ju zapojte do elektrickej siete a zapnite napájanie.



LED dióda na nabíjačke bude po zapojení do elektrickej zásuvky svietiť ZELENO.

Keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu boxu a nabíja batérie, LED dióda na nabíjačke bude svietiť ČERVENO.

Po úplnom nabití batérií bude kontrolka LED na nabíjačke svietiť ZELENO.

Návod na obsluhu

1. Zapnite tlačidlo napájacieho boxu aj tlačidlo ovládača.



2. Tlačidlo ovládača so šípkami Označuje smer jazdy.



3. Uistite sa, že je správne zvolená smerová šípka, a jemným stláčaním páčky ovládača, väčším alebo menším tlakom nastavte rýchlosť jazdy.

4. Pre bezpečnosť je k dispozícii vypínač. Ak nie je k dispozícii žiadna energia, skontrolujte tento spínač.



Údržba

V prípade akýchkoľvek problémov s údržbou kontaktujte zákaznícky servis na tejto e-mailovej adrese:

eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto spoločnosť Fox International Group Ltd. vyhlasuje, že vozík Transporter Barrow (CTR020) a vozík Transporter Barrow + (CTR021) je v súlade so smernicou o strojových zariadeniach: 2006/42/ES a smernicou o elektromagnetickej kompatibilitate: 2014/30/EÚ.

Vyhlasenie o zhode nájdete na tejto adrese:

<https://www.foxint.com/cz/podpora/support/zakonné-dokumenty/>

FOX  www.foxint.com
eurocustomerservices@ratheroutdoors.com
Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK





CTR020



CTR021

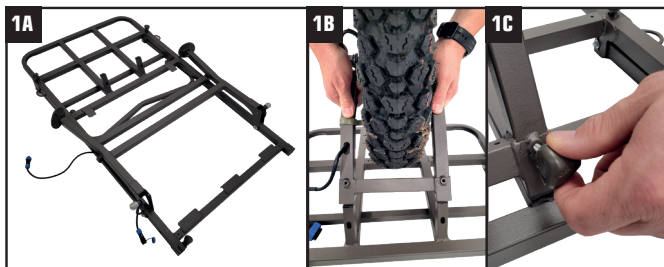
RO INSTRUȚIUNI

Cărucioarele Fox Transporter Power Barrows au fost proiectate exclusiv pentru a facilita transportul echipamentelor de pescuit. Pentru folosire în deplină siguranță vă recomandăm să urmăriți întocmai instrucțiunile din acest manual.

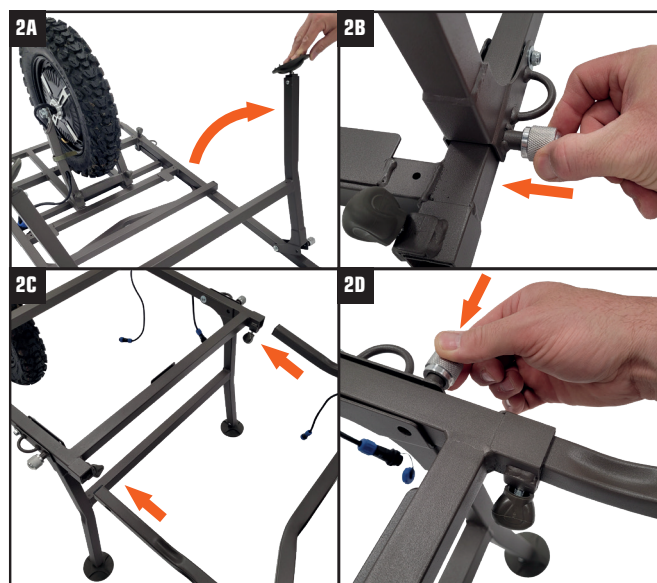
- Acest aparat poate fi folosit de către copii cu vârstă de cel puțin 8 ani, de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse precum și de către persoanele lipsite de experiență și cunoștințe, exclusiv sub supraveghere sau după primirea unor instrucțiuni detaliate privind utilizarea aparatului într-un mod sigur, în deplinătatea înțelegerii pericolurilor posibile. Utilizarea aparatului de către copii este strict interzisă. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Proiectat exclusiv pentru a facilita transportul echipamentelor de pescuit
- Nu vă așezați și nu lăsați nicio persoană să călătorească pe carucior.
- Încarcați într-un mod echilibrat, distribuind greutatea pe întreaga suprafață.
- Asigurați-vă că ați așezat căruciorul pe o suprafață plată și stabilă înainte de a începe încărcarea echipamentului.
- Încărcătură maximă admisă este de 120kg.
- Asigurați-vă că nu aveți obstacole majore pe direcția de deplasare înainte de a folosi căruciorul cu alimentarea pornită.
- Cărucioarele Transporter Power Barrows pot fi folosite și fără alimentare, prin împingere manuală.
- Cauciucul este fără tuburi și poate fi reparat în același mod ca al unei motociclete.
- AVERTISMENT: Pentru a reîncărca bateriile, folosiți exclusiv unitatea detașabilă livrată în pachet.
- Nu folosiți încărcătorul livrat în pachet pentru a reîncărca bateriile pe bază de litiu sau bateriile de unică folosință.
- Folosiți doar cu baterii sigilate reîncărcabile pe bază de plumb.
- Aruncați bateriile uzate sau defecte în mod responsabil pentru mediul înconjurător.
- NU folosiți în același timp baterii vechi și noi.
- Folosiți bateriile doar prin conectarea corectă a polarității bornelor, asigurându-vă că nu veți provoca un scurtcircuit.
- În momentele în care nu folosiți căruciorul, asigurați-vă că ambele butoane de pornire sunt în poziția "închis" (off).
- În cazul în care intenționați să depozitați aparatul pe termen lung fără a-l folosi, asigurați-vă că ați scos bateriile din cutia de alimentare.
- Asigurați-vă că ambele butoane de pornire sunt în poziția "închis" (off) înainte de a adăuga, scoate sau schimba bateriile.
- Dacă bateriile se deteriorează sau încep să prezinte scurgeri, scoateți-le într-o zonă bine ventilată (preferabil folosind mănuși de protecție) și puneți-le într-o pungă transparentă de plastic, pentru a putea fi aruncate în mod responsabil pentru mediul înconjurător. În acest mod, lucrătorii de la salubritate pot observa cu ușurință că bateriile sunt deteriorate și trebuie manevrate cu grijă. Țineți bateriile la distanță de copii și animale de companie.
- Cărucioarele sunt prevăzute cu un comutator de siguranță. În cazul în care nu puteți porni căruciorul, verificați mai întâi acest comutator.
- Pentru siguranța Dvs. încercați să echilibrați cât mai bine căruciorul în timpul transportului peste suprafețe înclinate sau cu denivelări.

Instrucțiuni de montare

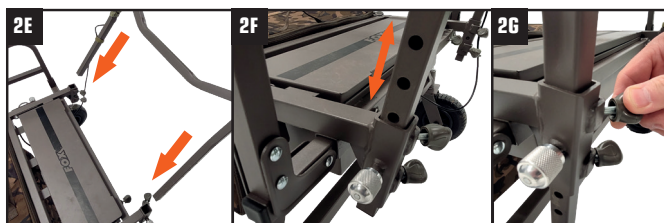
1. Așezați cadrul principal pe o suprafață plană astfel încât știfturile de atașare a roții sunt orientate în sus (1A), apoi prin glisare introduceți ansamblul roții pe știfturi (1B). Folosind cele mai mari șuruburi cu roțiță cele mai mari din pachet, fixați roata pe cadrul principal (1C).



2. Rabatați picioarele din spate / cadrul roții (2A) și blocați întreg ansamblul în poziția finală (2B). Rostogoliți căruciorul și atașați mânerul (2C). Ca pas final, blocați întreg ansamblul în poziția definitivă folosind șuruburile de blocare argintii (2D) și fixați strâns folosind șuruburile cu roțiță.



Exclusiv pentru **modelul Power+** – reglați mânerul la înălțimea dorită (2E & 2F) și fixați folosind șuruburile duble cu roțiță (2G)



3. Atașați buzunarele din plasă pe ambele părți ale roții (3A), iar apoi geanta centrală pe cadrul principal (3B). Exclusiv pentru **modelul Power+** – atașați buzunarul din plasă pe cadrul mânerelor (3C).



4. Așezați cutia de alimentare (Power Box) în poziția dedicată.

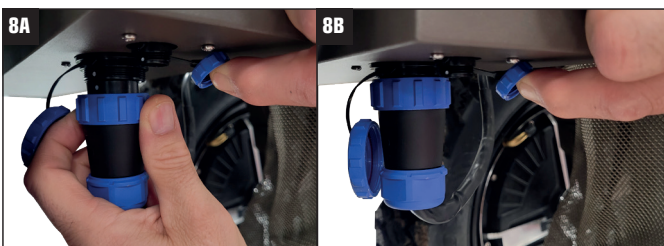


5. **Exclusiv pentru modelul Power+** – atașați șinele laterale (5A) și fixați-le cu șuruburile cu roțiță (5B).
6. Atașați cadrul-suport frontal și fixați-l perfect cu intermediul șuruburilor cu roțiță.
7. Ca pas final, atașați șuruburile cu roțiță rămase pe extensia frontală pentru cadru și fixați perfect.

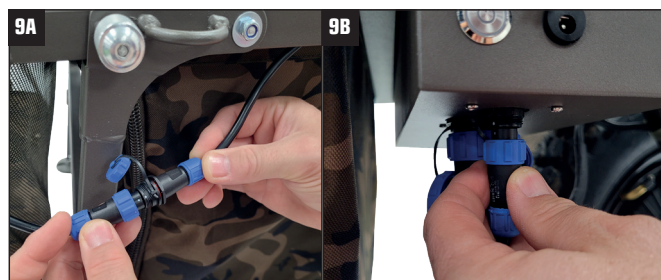


8. Atașați cablul de alimentare a roții la cutia de alimentare, asigurându-vă că punctele argintii de localizare sunt aliniate perfect (8A/ 8B)

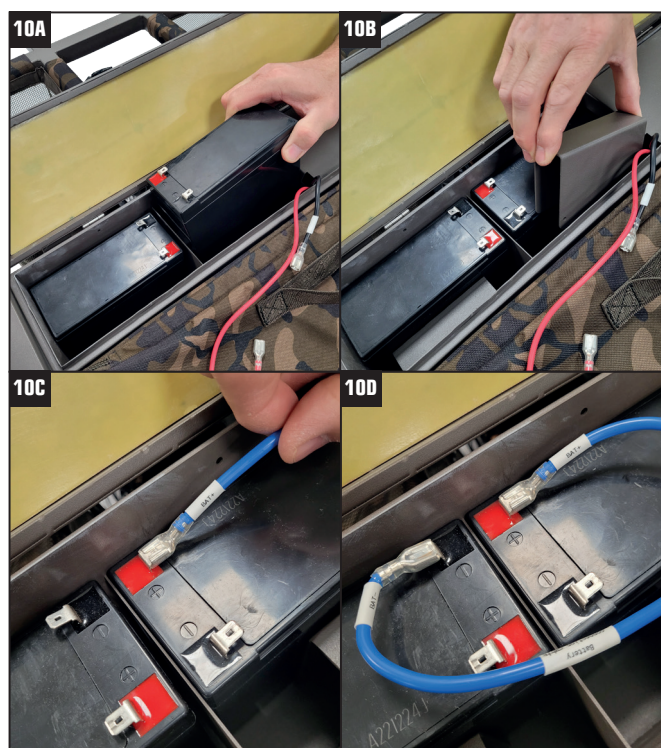
ATENȚIE: vă rugăm să nu strângeți colierele de fixare prea tare.



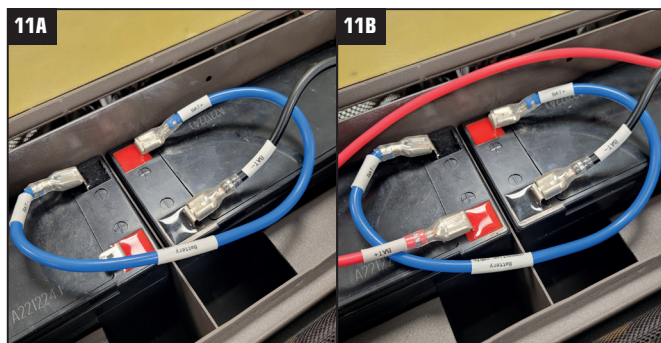
9. Conectați cablul de alimentare de pe mâner la cablul principal al cadrului (9A) și apoi atașați-l pe acesta din urmă la cutia de alimentare (9B), asigurându-vă că punctele argintii de localizare sunt aliniate perfect.



10. Asigurați-vă că toate comutatoarele sunt așezate în poziția "Închis" (Off). Așezați cele două baterii în cutia de alimentare (10A), fixați divizoarele în locașurile dedicate (10B) și conectați bateriile folosind cablul albastru țesut, așa cum indică imaginile. Un capăt (BAT+) trebuie fixat pe borna pozitivă (+) al uneia dintre cele două baterii (10C), iar celălalt capăt (BAT-) trebuie fixat pe borna negativă (-) a celeilalte baterii (10D).



11. Conectați cablul negru pentru borna negativă (BAT-) (11A) pe borna negativă rămasă liberă pe una dintre cele două baterii și cablul roșu pentru borna pozitivă (BAT+) pe borna pozitivă rămasă liberă pe cealaltă baterie (11B).



12. Porniți cutia de alimentare (12A) și apăsați butonul de pornire de pe controlerul plasat pe mâner (12B). Căruciorul este acum gata pentru folosire.



13. Cutia de alimentare are 4 LED-uri ce indică nivelul de încărcare a bateriei. În momentul în care LED-ul roșu este singurul LED aprins, bateriile trebuie re-încărcate.



Instrucțiuni de încărcare

Căruciorul motorizat Transporter Power Barrow se livrează cu 2 baterii sigilate pe bază plumb de 9Ah și cu încărcător dedicat.

Cutia de alimentare este suficient de spațioasă pentru a permite inclusiv folosirea unor baterii mai mari (modelul CTR020 poate funcționa cu 2 baterii de 12 Ah, iar modelul CTR021 cu 4 baterii de 9Ah).

NU ÎNCĂRCAȚI baterii pe bază de litium folosind încărcătorul livrat în pachet!
FOLOSIȚI încărcătorul livrat în pachet DOAR cu baterii sigilate reîncărcabile pe bază de plumb!

NU ÎNCĂRCAȚI baterii pe bază de litium folosind încărcătorul livrat în pachet. Cărucioarele motorizate Transporter Power Barrows au fost proiectate pentru a permite încărcarea bateriilor fără scoaterea lor din cutia de alimentare. Pur și simplu, asigurați-vă că toate comutatoarele sunt în poziția "închis" și introduceți cablul de încărcare în slotul dedicat de pe partea laterală a cutiei de alimentare (14), apoi introduceți în priză și porniți alimentarea



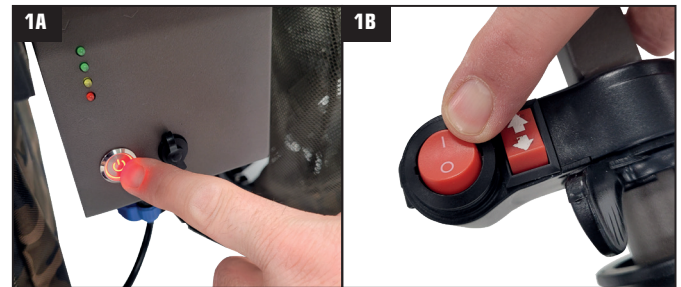
LED-ul de pe încărcător va ilumina VERDE în momentul în care încărcătorul este conectat la priză.

În timp ce încărcătorul este conectat la cutia de alimentare și oferă sarcină de încărcare, LED-ul de pe încărcător va ilumina ROȘU.

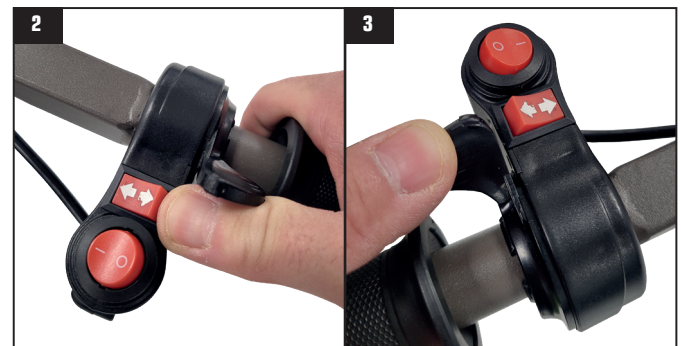
Pentru a marca încărcare completă, LED-ul de pe încărcător va ilumina VERDE.

Instrucțiuni de folosire

1. Porniți cutia de alimentare și apăsați butonul de control de pe mâner.



2. Butonul de control de pe mâner ce poate fi folosit cu degetul mare este prevăzut cu săgeți ce marchează direcția de transport.



3. Asigurați-vă că ați ales corect direcția și apăsați ușor pe buton, controlând viteza de deplasare prin forța de apăsare.

4. Cărucioarele sunt prevăzute cu un comutator de siguranță. În cazul în care nu puteți porni căruciorul, verificați mai întâi acest comutator.



Întreținere

Pentru orice problemă de întreținere, vă rugăm să contactați Serviciul pentru Relații cu Clienții la următoarea adresă de e-mail: eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Fox International Group LTD declară că Transporter Barrow – Cărucior motorizat (CTR020) și Transporter Barrow+ - Cărucior motorizat (CTR021) este în conformitate cu Directiva privind Mașinării Motorizate 2006 / 42 / EC, precum și cu Directiva Uniunii Europene privind Compatibilitate Electromagnetică 2014/30/EU).

Declarația de Conformitate poate fi consultată integral la adresa: <https://www.foxint.com/ro/suport/documente-reglementare/>



www.foxint.com

eurocustomerservices@ratheroutdoors.com

Fox International Group Ltd., 1 Myrtle Road, Warley, Brentwood, Essex CM14 5EG. UK

